# UNICEF Young Envoys Programme 聯合國兒童基金會青年使者計劃 2007



For every child 為每一名兒童 Health, Education, Equality, Protection 健康、教育、平等、保護 ADVANCE HUMANITY 促進仁愛精神



	Introduction of Programme 計劃簡介	2	- 3
•	Message from the Chairman of Hong Kong Committee for UNICEF 聯合國兒童基金香港委員會主席獻辭	4	- 5
•	Message from Citybus Limited & New World First Bus Services Limited 城巴有限公司及新世界第一巴士服務有限公司獻辭	6	- 7
	Introduction of UNICEF Young Envoys 2007 聯合國兒童基金會青年使者2007簡介	8 -	11
	Orientation Day 迎新日		12
	'Drama in Education' Workshop 話劇訓練工作坊		13
•	Leadership Training Camp 領袖訓練營	14 -	15
	Understanding UNICEF Workshop and Presentation 認識聯合國兒童基金會工作坊及簡報	16 -	17
	School Fundraising and Advocacy Projects 校內籌款及推廣活動	18 -	19
	Easter Charity Sale 復活節慈善義賣		20
	Social Service 社會服務	21 -	22
	Retreat Day 退修日		23
	Appointment Ceremony 委任典禮	24 -	25
	Field Visit to Banda Aceh, Indonesia 印尼亞齊省考察團	26 -	31
•	Field Visit to Cirebon, West Java, Indonesia 印尼西爪哇井里汶市考察團	32 -	37
	Field Visit to Qinghai, China 中國青海考察團	38 -	44
	Sharing of UNICEF Young Envoys 2007 聯合國兒童基金會青年使者2007分享	45 -	55
-	Acknowledgement 鳴謝		56

# Introduction of Programme

#### United Nations Children's Fund

The United Nations Children's Fund (UNICEF) was founded in 1946 to meet the humanitarian needs of children in the aftermath of World War II. During more than half a century of operation, UNICEF's mandate encompasses children and women, particularly in developing countries, giving priority to the most disadvantaged and the countries in greatest needs.

UNICEF is guided by the Convention on the Rights of the Child. UNICEF has been working in 157 developing countries, areas and territories to improve the situation for children and women in the areas of health and nutrition, basic education, safe water and sanitation, and for children in need of special protection. UNICEF supports many countries in their efforts to immunize all their children against the six main child-killing diseases and also to increase access to safe water.

The Hong Kong Committee for UNICEF was formed in 1986 and is one of the 37 National Committees worldwide. The Hong Kong Committee provides financial support to UNICEF's projects all over the world and raises public awareness on UNICEF's work and the condition of the poor children in the developing countries.

#### **UNICEF Young Envoys Programme**

The UNICEF Young Envoys programme is a distinctive youth leadership scheme. It aims to raise public awareness about the issues of children's rights and the situation of children worldwide, to enable the participants to understand the role and achievements of UNICEF in improving children's lives within developing countries. The programme attempts to give insights to the participants' the different facets of life through the participation of school projects, social services and fundraising events, hence cultivating young leaders and enhancing their personal growth.

# 計劃簡介

# 聯合國兒童基金會

聯合國兒童基金會成立於一九四六年,目的是照顧在第二次世界大戰後兒童的緊急人道需要。聯合國兒童基金會的服務對象包括兒童及婦女,並加倍照顧在發展中國家遭受剝削的一群及有需要的國家。

聯合國兒童基金會的工作方向是根據聯合國《兒童權利公約》的指引。聯合國兒童基金會在全球一百五十七個發展中國家和地區提供救援,為兒童及婦女提供健康護理、營養、基礎教育、清潔食水衛生設施及給予有需要的兒童特別保護。聯合國兒童基金會幫助各國對六種主要奪去兒童生命的疾病提供免疫接種服務及增加清潔食水供應。

聯合國兒童基金香港委員會於一九八六年成立,是全球三十七個委員會之一;其主要工作是於本港舉辦各項籌募活動為聯合國兒童基金會籌募經費,並鼓勵社會人士關注聯合國兒童基金會的工作及不幸兒童的生活狀況。

#### 聯合國兒童基金會青年使者計劃

聯合國兒童基金會青年使者計劃是一個為中學生而設之青年領袖計劃。這計劃旨在喚起公眾對兒童權利及全球兒童的狀況的關注,讓參加者更了解聯合國兒童基金會在改善發展中國家的生活狀況以及其擔當之角色及工作成效。本計劃亦希望透過訓練及提供社會服務,啟發潛能;在促進個人成為之餘,同時亦能夠培訓青年使者成為出色的領袖。

Message from the Chairman of Hong Kong Committee for UNICEF

UNICEF protects the rights of children globally. The major aim of UNICEF Young Envoys Programme is to raise public awareness towards the situation of children worldwide and enable our youngsters to know more about our works in developing countries. UNICEF Young Envoys Programme has trained over 600 Young Envoys since 1996. Through

trainings, they have more understanding of themselves and the world.

In this year, 58 students have been appointed as UNICEF Young Envoys. From now on, they are responsible for promoting children's rights, caring the world and serving the society. In this summer, the UNICEF Young Envoys visited Indonesia and Qinghai, China, they interacted with local children, experienced local culture, knew more about

UNICEF's works in developing countries while they had reflected on themselves.

I would like to express my sincere gratitude to our major advertising sponsor, Citybus Limited & New World First Bus Services Limited for sponsoring the Programme. Special thanks should also be given to the staff in UNICEF Indonesia and UNICEF China Office for their kind assistance in the arrangement of the field visits.

This publication summarizes the activities they have participated from early January 2007 to August 2007. After reading this publication, I am sure that you will know more about our programme and can share the experiences

and excitements of each Young Envoy.

Robot H.P. Sum

Dr. Robert H. P. Fung

Chairman

Hong Kong Committee for UNICEF

### 聯合國兒童基金香港委員會主席獻辭

聯合國兒童基金會為維護世界上每一個兒童的權利而努力。而「聯合國兒童基金會青年使者」計劃的主要目的是 讓公眾更關注全球兒童的狀況,並提供一個機會讓參加者了解聯合國兒童基金會在改善發展中國家兒童的生活狀 況的工作成效。不經不覺,「聯合國兒童基金會青年使者」計劃已是第十一年舉辦。自1996年起,至今我們已培 育了超過六百位「青年使者」,他們透過各個訓練項目,加強自我認識,並加深對世界的認知。

今年共有五十八位同學被委任為青年使者。他們是推動兒童權利工作的新力軍,更是關心世界,服務社會的新成員。他們眾志成城,帶著年輕人的熱情和衝勁,以關心社會,服務社群為已任。在他們當中,部分青年使者更於今年暑假分別探訪印尼及中國青海,與當地兒童交流,體驗生活,反思自我,並了解聯合國兒童基金會於當地的工作。

在此,我要衷心感謝城巴有限公司及新世界第一巴士服務有限公司的廣告贊助,積極協助這個計劃的宣傳推廣工作。另外,亦要特別感謝聯合國兒童基金會印尼以及中國辦事處的職員,他們的悉心安排使我們的探訪活動能順利進行。

這本刊物報導了「聯合國兒童基金會青年使者」計劃自今年初開始的各項活動。希望大家能藉著這本刊物更進一步認識這個計劃,並與我們的青年使者一同分享他們在當中經驗和喜悦。

遇度起

聯合國兒童基金香港委員會主席 馮慶彪醫生



# Message from Citybus Limited & New World First Bus Services Limited

As a member of the society, Citybus Limited & New World First Bus Services Limited actively supports and participates in worthwhile causes organized by charities and social service groups to help those in need.

This year, UNICEF organized the UNICEF Young Envoys Programme again, with the aim of raising public concern about children's rights and their well being. Through training, and the field visits, the Young Envoys were able to broaden their horizons, and learned to assume greater responsibility to serve the community. We share these ideals: our mission is to improve the standard of living of our community, and we are pleased to play our part through the sponsorship of bus body and shelter space.



## 城巴有限公司及新世界第一巴士服務有限公司獻辭

作為負責任的企業公民,城巴有限公司及新世界第一巴士服務有限公司一向熱心公益,並積極支持社會服務機構 及慈善團體的工作,幫助有需要的人士。

聯合國兒童基金會今年再次舉辦「聯合國兒童基金會青年使者計劃」,秉承推動市民關心全球兒童權利及福利的宗旨,讓青年使者透過探訪交流活動及參與連串訓練課程得以擴闊視野及服務社群,可謂任重道遠,而這目標正與我們的理想一致:竭力為社會創建一個更美好的生活環境。我們很榮幸能夠再次贊助巴士車身廣告及巴士站燈箱廣告位置,為是次活動在宣傳推廣方面盡一分力。

# Introduction of UNICEF Young Envoys 2007

# 聯合國兒童基金會青年使者2007簡介

Name: Adrian Lo



Form: F.2 Age: 13 School: Diocesan Boys' School

Name: Aggie Au Yeung



Form: G11 Age: 15 School: Renaissance College

Name: Alfred Yu



Form: F.6 Age: 17 School: French International School

Name: Angela Chan



Form: F.3 Age: 14 School: St. Paul's Co-educational College

Name: Angielyn Ng



Form: F.4 Age: 15 School: St. Paul's Convent School

Name: Brandon Hwang



Form: F.4 Age: 15 School: Diocesan Boy's School

Name: Calvin Yeung



Form: F.6 Age: 17 School: St. Joseph's College

Name: Candy Chu



Form: F.6 Age: 19 School: Holy Trinity College

Name: Candy Chui



Form: F.6 Age: 17 School: Our Lady's College

Name: Cary Tsang



Form: F.6 Age: 17 School: Raimondi College

Name: Clement Fung



Form: F.6 Age: 16 School: Hong Kong Island School

Name: Connie Ho



Form: F.6 Age: 16 School: SKH Tsang Shiu Tim School

Name: Crystal Chow



Form: F.6 Age: 17 School: Queen Elizabeth School

Name: Darryl Tse



Form: F.4 Age: 15 School: Diocesan Boys' School



Form: F.3 Age: 14 School: St. Mary's Canossian College

# oung Envoys 2007

Name: Anthony Tong



Form: F.6 Age: 18 School: Assembly of God Marrison College

Name: April Cheng



Form: F.6 Age: 17 School: St. Paul's Convent School

Name: April Ko



Form: F.6 Age: 17 School: TWGHs Kap Yan Directors' College

Name: Arnold Chan



Form: F.6 Age: 17 School: La Salle College

Name: Bian Ho



Form: F.6 Age: 18 School: Marymount Secondary School

Name: Charleen Tang



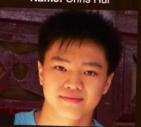
Form: F.2 Age: 13 School: St. Mary's Canossian College

Name: Cherie Ho



Form: F.4 Age: 15 School: Tuen Mun Catholic Secondary School

Name: Chris Hui



Form: F.4 Age: 15 School: Diocesan Boys' School

Name: Christy Fung



Form: F.3 Age: 14 School: Cheung Chuk Shan College

Name: Cindy Chan



Form: F.4 Age: 16 School: S.C. Chan Memorial College

Name: Elaine Cheung



Form: F.6 Age: 17 School: French International School

Name: Eleanor Sun



Form: F.4 Age: 15 School: Tsuen Wan Government Secondary School

Name: Elizabeth Li



Form: Yr.11 Age: 17 School: Sha Tin College

Name: Elizabeth Yip



Form: F.6 Age: 17 School: Diocesan Girls' School



Form: F.6 Age: 17 School: Baptist Lui Ming Choi Secondary School

# Introduction of UNICEF Young Envoys 2007

聯合國兒童基金會青年使者2007簡介

Name: Frederick Wong



Form: F.6 Age: 17 School: Wan Yan College, Kowloon

Name: Gigi Lam



Form: F.6 Age: 18 School: St. Stephen's Girls College

Name: Gilbert Ip



Form: F.6 Age: 17 School: La Salle School

Name: Holum Kwok



Form: G10 Age: 15 School: Hong Kong International School

Name: Isabella Wong



Form: F.4 Age: 15 School: Heep Yunn School

Name: Kristy Wong



Form: F.3 Age: 14 School: Maryknoll Convent School

Name: Kristy Yu



Form: F.3 Age: 16 School: Elegantia College

Name: Leo Cheng



Form: F.6 Age: 16 School: Hong Kong Island School

Name: Lilian Chow



Form: Yr.9 Age: 13 School: German Swiss International School

Name: Maggie Yeung



Form: F.4 Age: 16 School: Maryknoll Convent School

Name: Sharon Lam



Form: F.4 Age: 15 School: Heep Yunn School

Name: Suki Ng



Form: F.6 Age: 17 School: TWGHs Kap Yan Directors' College

Name: Tiffany Lau



Form: F.6 Age: 17 School: Hang Seng School of Commerce

Name: Tomato Au



Form: F.6 Age: 17 School: Queen Elizabeth School

# oung Envoys 2007

Name: Jermaine Wong



Form: F.6 Age: 17 School: St. Paul's Convent School

Name: Jerry Tam



Form: F.2 Age: 13 School: Immaculate Heart of Mary School

Name: Jim Chark



Form: F.6 Age: 18 School: Queen's College

Name: Jolly Yip



Form: F.6 Age: 16 School: Raimondi College

Name: Kathy Tong



Form: F.6 Age: 17
School: St. Margaret's Co-educational English Secondary and Primary School

#### Name: Mak Chak Keung



Form: F.6 Age: 17 School: Queen's College

Name: Marcus Tang



Form: F.6 Age: 16 School: St. Paul's Co-educational College

Name: Michelle Lau



Form: F.6 Age: 19 School: Hang Seng School of Commerce

Name: Sam Siu



Form: F.4 Age: 15 School: Tuen Mun Catholic Secondary School

Name: Sandi Li



Form: F.6 Age: 17 School: Li Po Chun United World College

#### Name: Vicky Chiu



Form: F.6 Age: 16 School: Hang Seng School of Commerce

Name: Vivien Chiu



Form: F.6 Age: 17 School: SKH Bishop Mok Sau Tseng Secondary School

Name: Winnie Lam



Form: F.4 Age: 15 School: Heep Yunn School



Form: F.6 Age: 17
School: Maryknoll Convent School

#### **Orientation Day**

The UNICEF Young Envoys Programme 2007 was kicked off on 6 January 2007. 60 Young Envoys met each other for the first time, we were all feeling rather anxious and excited. However, after being enthusiastically involved in a variety of ice-breaking games, the ice between us gradually melted to form the foundations of what would become ever-lasting friendship. We got to know each other better, learnt about UNICEF's mission and vision, the aims of the YE programme and what was expected from us. Besides, past Young Envoys also shared with us their experiences as UNICEF YEs and voiced their encouragement and support for us. The day marked the start of our new responsibilities as potential Young Envoys.





## 迎新日

聯合國兒童基金會青年使者計劃於2007年1月6日假聯合國 兒童基金會青年資訊中心正式開始。那天是我們一群青年 使者第一次正式見面的日子。一開始我們都懷著戰戰兢兢 的心情,但是經過一日的互相認識和一連串的破冰活動, 我們漸漸放鬆起來,融入一個新家庭。

我們不但加深了對彼此的了解,也了解到聯合國兒童基金 會的理念和工作、聯合國兒童基金會青年使者計劃的活動 內容以及成為青年使者的責任。

當日我們更得到多位前任青年使者為我們分享,經過他們 的鼓勵和支持,我們一班準青年使者也展開我們一年的工 作。





# 'Drama in Education' Workshop

Under the three drama instructors' guidance, we were divided into different groups to explore our creativity. We learnt to integrate our own ideas and creative elements into the real life struggles of the less privileged and modify them into our own scenarios. From planning the storylines to rehearsing the scenes, from presenting our dramatic pieces to receiving feedback from our fellow Young Envoys, we learnt how to look beyond the surface of different matters, and put ourselves into others' shoes.

It had been an engaging and meaningful event, in which we learnt not only the essentials of drama, but also what it feels like to live in poverty. The drama workshop equipped us with a deeper understanding of the needy, which will undoubtedly be of great use in our social service project and future challenges as Young Envoys.

## 話劇訓練工作坊

在三位資深的舞台工作者的指導之下,我們一眾準青年使者分組創作話劇。話劇內容由一篇關於社會上有需要人士文章開始,加入我們的聯想和創意而成。從中我們學會不要只看事情的表面,還要深入了解。話劇創作完成後,我們更親身的演繹,互相交流。透過這次演出的經驗,我們更能明白到故事主人翁的心情及思想。

這次的活動中,我們獲益良多。除了學習到做話劇的技巧,我們亦能夠了解到社會上有需要人士的感受,這對我們成為真正的青年使者有很大的幫助,也對我們在社會服務方面有莫大裨益。









#### Leadership Training Camp

In order for the Young Envoys to get to know each other better and be more fully prepared for the programme, an orientation camp was held from 13-14 January 2007. Our camp was held at the Ma Wan Park. When all of us had arrived, we were briefed by trainers, with some ice-breaking games afterwards. Then we were divided into different groups in which we would work and collaborate over the following two days and underwent a series of training activities.

Through a variety of challenging games, we developed strong team spirit, communication skills and learned how to trust our group mates. Our task that night, playing "Sim City", was the camp's highlight because every Young Envoy had to contribute towards constructing a "city" using very limited resources. We learnt about the importance of time-management, leadership, positive co-operation and effective communication skills from this very innovative and creative task. On the second day, we were presented with some adventure-based activities. After completing these, we realised that nothing is impossible. The camp certainly enhanced our personal growth. What we learnt was really of great benefits to us.











#### 領袖訓練營

為了讓青年使者們更加了解對方,為未來的工作做好準備,青年使者於2007年1日13日及14日假馬灣公園的通識學園舉行了為期兩日一夜的訓練活動。導師先作一些簡介,在破冰遊戲之後青年使者便分成不同小組,以便於未來的兩日互相合作進行一連串不同訓練活動。

在下午進行過不同的遊戲活動後,大家團隊精神越來越強,而且隊員之間的溝通和信任都不斷增加。晚上的任務一建設模擬城市,更是精采,每一位青年使者都為這個任務盡心盡力,而我們在這個任務中都學到有關時間管理、領導、合作、溝通等技巧。第二天進行的歷奇活動,使我們體會到只要有決心和勇氣,世上無難事這道理。這個訓練營無疑是對我們個人成長有很大的幫助。這次訓練營所學到的所有都令大家畢生受用。













### Understanding UNICEF Workshop and Presentation

This was the first assignment in which it targeted on helping our potential young envoys to understand the basic fundamentals and backbone structure of UNICEF. Each group was given a topic representing current projects and aims of UNICEF worldwide. The task was to create a 20-minute presentation, with no restrictions to the format to which it could be presented. The requirements greatly stimulated our creativeness to attempt such a long presentation without boredom setting in midway.

It took the contribution and cooperation of each individual for a successful presentation. This project was a great exercise for training the leadership of a few envoys while teamwork meant each group, including the leaders, worked flawlessly as a whole body rather than as 12 individuals. On the day as groups rushed to get last minute preparations completed and presentations perfected, one thing was apparent; we were all nervous with excitement knowing within the next 2 hours an entire month of hardwork was about to pay off. Exciting drama performances, humorous speeches and detailed power points all of which created a stunning afternoon of fellowship and learning.

We are sure that every YE has come out of this wonderful experience feeling a great sense of accomplishment accompanied by a group of friends to share it with.



### 認識聯合國兒童基金會工作坊及簡報

這個工作坊是我們在整個青年使者計劃的第一份功課,透過參與工作坊和進行簡報,我們能更深入地了解UNICEF 的工作以及基本架構。在工作坊之中,我們分為不同的小組,每一組需要準備一個20分鐘的簡報,內容是圍繞 UNICEF在不同地方的工作。由於導師並沒有為我們定下簡報的形式和方向,因此我們要發揮自己的創意來增加 簡報的趣味性。

在準備報告的同時,我們體會到付出和合作的重要性。由於每一組有十多位組員,因此我們必須有良好的溝通和 分工才能完成我們的工作。這個活動實在是訓練我們的領導才能和團體合作性的好機會。在正式報告的那一天・ 每一組也十分期待課堂的開始,我們希望把過去一個月以來的努力成果呈現出來。在那一天的早上,所有人都把 握最後的一刻去為簡報作最後的排練。到了正式報告的時間,我們見到了精彩的話劇表演、幽默的演辭、以及詳 盡的簡報內容,所有人都過了一個充實而愉快的下午。

我深信透過這個經歷,我們除了對UNICEF的工作有更深入的認識外,我們各青年使者更從中建立了默契以及真 墊的友誼。



# School Fundraising and **Advocacy Projects**

Starting from end of February 2007, we had already started preparing one of the focal activities - school projects. It had given our young envoys and their classmates an opportunity to have deeper understanding towards the work of UNICEF, and also, to understand the importance in having a child-friendly family. At the same time, we hoped to arouse the parents' and relatives' concern towards children's right and offering a helping hand to the under-privileged children through students. After a series of in-school promotions, group meetings and advice seeking, our school projects were finally carried out in 37 schools all over Hong Kong between March and April 2007.

Every young envoy had tried their very best in planning, wishing to conduct a fascinating promotion activity. Some of us organized a famine lunch for the whole school, offering students and teachers a chance to experience the difference between the rich and the poor; some of us had held some school talks, carrying the identity as a student, sharing their information with their fellows in a relaxing way; interesting and creative games were some of our young envoys' choices, aiming at learning through playing. The messages and footprints of young envoys filled the wall and display boards on the corridors of these 37 schools.

The positive responses from school principals, teachers and students towards our activities were definitely an encouragement for all of us. On the other hand, the school projects in different schools had also raised more than HK\$100,000 for Hong Kong committee for UNICEF.









## 校內籌款及推廣活動

自二月末,青年使者已經開始籌備著一個重點項目-「校 園推廣及教育」。其宗旨在於通過各青年使者在校內籌辦 不同類型的活動,加深自己和學生對聯合國兒童基金會工 作的認識,並且明白建設一個和諧家庭的重要性。同時, 也希望可以藉著學生的推廣,喚起他們家人、親友對關注 兒童權益和幫助弱小兒童成長的意識,從而將信息宣揚開 來。經過一連串校內宣傳、小組開會、諮詢意見,「校園 推廣」終於在三月至四月期間於三十七所中學裏如火如荼 地進行。

每位青年使者都絞盡腦汁,務求設計出一個個引人注目的 推廣活動。有的在全校舉辦貧富宴,希望學生能親身體驗 貧與富之間不同的生活與待遇;有的舉行講座,以一個同 是學生的身份輕鬆地與同學分享他的資料;有的創作新穎 有趣的遊戲・達至從玩樂中學習的效果。在走廊的牆上、 壁報板上,都貼上不同宣傳信息,留下了一個個青年使者 的足印。

學校校長、老師和學生對「校園推廣及教育」的反應非 常熱烈,令導師和青年使者鼓舞、欣慰。此外,這次規 劃龐大的推廣更為聯合國兒童基金會籌得多於十萬港幣 的善款。











#### Social Service

#### Group 1

Jointly held with the Christian Action, 20 young envoys had organized a series of adventure games at Pacific Place and Hong Kong Park in Admiralty and Central on 22 August, with 30 newly arrived kids from mainland, whose age range from 7 to 12. We aim to increase their understanding to Hong Kong Island and improve their English through interactive games and small-group tutoring. The feedback from the representatives of Christian Action is positive and the organization is keen to join the program in the next year.



#### Group 2

15 UNICEF Young Envoys organized a Fun Day for children with autism and mental retardation in Tuen Mun Yuk Chi Resource Centre. The aim of the Fun Day was to allow the children to develop communication skills and to co-operate with others. On that day, we had prepared three group games and a handicraft making activity for them. Then, it was the tea time for us to share with each other. Eventually, we gave them each a small gift and they could also bring back their handmade photo frames!



#### Group 3

The third group served the local and South-Asian children aged from 6 to 8 at Young Women's Christian Association. Most of them are from low-income families, so they may be far away form the group and lack of confidence. Therefore, we hoped they can be harmonious with others and improve their confidence by working with others and the activities which can stimulate the hidden talents inside them.



#### 社會服務

#### 第一組

20位青年使者聯同基督教勵行會為30位7至12歲的新來港 兒童舉行一次戶外活動,這次活動的目的是增加他們對香 港的認識和提高他們的英文水平。當中,我們到訪太古廣 場以及香港動植物公園並與小朋友一起參與集體遊戲。基 督教勵行會的負責人黃小姐對活動的成效表示滿意,並計 劃將來聯同青年使者再舉辦相類的活動。



#### 第二組

15位青年使者與屯門育智中心合作,為一群智障及患有自閉症的小朋友舉行了一個活動日。活動目的是透過集體活動,讓小朋友學習與別人溝通及合作。活動當天,我們為小朋友預備了三個小集體遊戲及一個手工藝活動,然後跟他們一起吃茶點及交談分享。最後還送給他們每人一份小禮物,他們還可以帶自己親手做的相架回家呢。



#### 第三組

第三組的青年使者的服務對象為年齡6至8歲,來自香港基督教女青年會的本地及南亞裔兒童提供服務。他們大多來自低收入家庭,所以多與群體疏離和欠缺自信。因此,我們希望透過群體合作及促進潛能的活動,令他們融洽相處和提高自信心。



#### Easter Charity Sale

Another way of celebrating Easter is to extend the festive joy to the children in need. The Easter Charity Sale is the perfect opportunity to develop courage in asking for donations, be directly involved in UNICEF's fund-raising efforts and help contribute to a better future for kids in need.

This year, we collaborated with the Young Envoys Club (YEC) to sell Easter Gift Packs at seven Jusco Superstores all over the town. Our Young Envoys spent some time beforehand, wrapping gift packs along with a YEC-designed Easter Greeting Card. On the day of the Charity Sale, teams of 4 stationed themselves at different charity counters, persuading shoppers and passer-bys to buy our gift packs as a token of support for children in need. Amid being repeatedly refused, turned down and ignored, we managed to sell more than 3000 gift packs and raised more than HK\$85,000 for UNICEF. The amount may not be significant enough to make a great change, but the satisfaction gained and lessons learnt were worth all the sweat and toil.

## 復活節慈善義賣

大家在慶祝復活節時,有否想過要把快樂傳給有需要的兒 童?聯合國兒童基金會復活節慈善義賣是訓練耐力、提升 膽量和直接參與籌款工作的最佳方法!

今年,青年使者聯同青年使者會在全港7間吉之島購物百 貨公司義賣復活節禮物包。事前青年使者與各青年使者會 的會員一起參與包裝禮物包的工作,而且效率甚高,數小 時內完成了幾千份的禮物包,大家也滿懷希望地等待義賣 日的來臨。義賣當天各組青年使者在各個慈善攤位落力地 售賣禮物包和推廣聯合國兒童基金回的工作。經過一整天 的努力以及多次被行人拒絕的經驗後,我們成功售出了超 過3000包禮物包,為聯合國兒童基金會籌得約港幣8萬5 千元善款。雖然籌得的款項未必能幫助很多有需要的兒 童,但我們都因為能出一分力和上了寶貴的一課而感到 十分滿足。









#### **Retreat Day**

This was the first time a retreat day was included in the UNICEF Young Envoys Programme. The retreat day provides us an opportunity to reflect on goals that we had set for ourselves on the orientation day and a chance for us to search for the direction after we were appointed as young envoys. On that day, young envoys brought back homemade food to share with the rest of the group. Together with the friendship built during the last 6 months, we enjoyed a harmonious and relaxing afternoon.

One of the highlights of this session of training should be the game, "Once a lifetime". Through the game, we understood that we should not allow any common ideas or boundaries to bound our own thinking and loosing ourselves. In the society, we would easily be lost or omitted our own principle due to challenges from the surroundings. Although this was the first retreat day in the history of Young Envoys Programme, all of us had gained so much. We sincerely wish this meaningful session could also be continued in the coming years of YE programme.

#### 退修日

退修日是今年青年使者計劃新加入的活動。目的就是讓我們回顧及檢討整個計劃。由於各青年使者在半年裡合作無間,彼此建立了友誼,因此是次活動氣氛相當融洽輕鬆,我們更為這次活動親自準備食物。活動當天,我們玩了一個令人深刻難忘的遊戲 — 「一生人一次」。在遊戲中我們領悟到我們不應該被一個既有的觀念或是框框限制我們的思想。踏入社會,人很容易會被突如其來的外圍衝擊影響自己,忘記原本的原則或使命。退修日能讓我們重整過去半年的經歷和感受,希望來年也會繼續這個意義深遠的活動。



#### **Appointment Ceremony**

The annual UNICEF Young Envoys Appointment Ceremony is one of the most anticipated events in the UNICEF Young Envoys Programme's calendar. Every year, potential young envoys work their very best throughout the programme in order to be officially appointed as UNICEF YE. The appointment ceremony commemorates our growth into responsible Young Envoys, and stands testimony to our success and failures, the sweat and toil, and most importantly, the irreplaceable bonding between the 58 of us. It is also a token of gratitude to our beloved trainers, whose devotion, dedication and care have molded us young envoys into who we are today. Last but not least, parents were invited to witness our progress and official appointment. Therefore the Ceremony was given great attention and highly looked forward to.

Finally, on the 3 June 2007, the great day arrived. The stage of Ma On Shan Plaza never looked more stunning and there was an air of excitement and anticipation. Dr Robert Fung, Chairman of UNICEF kicked-off the ceremony by giving a speech, which was followed by another speech by a YE representative. 2R and Mr Jaycee Chan were then interviewed by two of our Young Envoys about their volunteer experience. Finally, it was time for the presentation of certificates. It was a proud moment for all of us when we received the certificates that declared us official Young Envoys of 2007. As we shed our last tears and yelled 'GOOD SHOW' for the last time, we left not only with a certificate of appointment, but with much satisfaction, pride, and newfound responsibilities.











#### 委任典禮

千紅萬紫安排著,只待新雷第一聲。每年的委任典禮可以 説是整個聯合國兒童基金會青年使者計劃中其中一個最重 要的活動!在正式委任為聯合國兒童基金會青年使者前, 各準青年使者都在過去半年付出不少努力。因此每年的委 任儀式對每一位準青年使者來說是期待的一天、是收成的 一天、滿被祝福的一天、亦是開始肩負重任的一天。而聯 合國兒童基金會青年使者計劃的訓練員亦在過去付出不少 心力、勞力,為的就是培育出一班有能力承擔責任的大 使。因此,每年的委任儀式亦是訓練員得到無形的獎勵、 慰藉的一天。

我們各位使者都深明「能食淡飯者,方許嘗異味;能居市 井者·方許游名山:能受折磨者·方許處功名」·因此我 們都有心理準備並願意接受當青年使者的責任、重任:包 括了解及宣揚《兒童權利公約》、對發展中地區兒童的關 注、了解聯合國兒童基金會在改善發展中國家的工作的成 效等等。今年的聯合國兒童基金會青年使者委任典禮於六 月三日假馬鞍山廣場舉行,並邀請了今屆青年使者的評審 員、各學校的校長老師等見證各準青年使者重要的一刻。 另外·聯合國兒童基金會邀請了組合2R及房祖名先生作嘉 賓,他們也向我們及大眾分享了他們做義工以及探訪的寶 貴經驗,令聽眾獲益良多。而我們更特意排練了歌舞表演 以答謝聯合國兒童基金會的培育及來賓的支持。到了頒發 委任證書的重要時刻,各青年使者都懷著複雜的心情踏上 頒獎台,從嘉賓手中接過證書,象徵著各位青年使者有一 個「與眾不同」的開始。在場或父母、或老師、或評審員、 或現場圍觀者都以熱烈掌聲表示支持及祝福!我們各位青 年使者都心存感激及充滿力量!從這刻起,我們五十八名 普通的中學生便帶著這特別的身份去走接下來的路。











# Field Visit to Banda Aceh, Indonesia — Itinerary 印尼亞齊省考察團行程



#### 17 July (Tue) 七月十七日(星期二)

- 0900 Take off from Hong Kong 由香港出發
- 1545 Arrive at UNICEF Jakarta Country Office 到達聯合國兒童基金會耶加達辦事處
- 1600 Briefing and meeting with staff of UNICEF Jakarta Office

與聯合國兒童基金會(印尼)代表會面及 進行簡介



- 1255 Arrival in Banda Aceh 到達班達阿齊省
- 1300 Lunch meeting with Dr. Yang Zhenbo 與楊博士進行午飯會議
- 1445 Post tsunami tour 參觀海嘯後的城市
- 1630 Visit to Child Center Punge 參觀兒童中心







#### 19 July (Thur) 七月十九日 (星期四)

- 0845 Visit to UNICEF Office in Banda Aceh 參觀聯合國兒童基金會班達阿齊總部
- 0900 Visit to Lamsiem Polindes 到訪社區健康中心及幼兒發展中心
- 1100 Visit to Yakita Outreach Activities Centre 到訪 Yakita 外展活動中心
- 1400 Visit to Mata le School Construction Site & Water Treatment Plant 到訪 Mata le 學校重建項目及食水處理器
- 1630 Visit to Lamkuynet, Water & Sanitation Project 參觀 Lamkuynet,食水及衛生計劃

#### 20 July(Fri) 七月二十日(星期五)

0900 Visit to Child Friendly Court and child friendly desk at police station 參觀兒童友好法院及於警署的兒童友好桌

1400 Discussion with students from IAIN
University

與亞齊省 IAIN 大學的學生會面及交流

1600 Visit to Atlas Project in Lhok Nga 到訪 Lhok Nga 的種植計劃

1730 Visit to Lhok Nga Beaches 參觀 Lhok Nga 海灘

2000 Interview with Aceh TV 接受亞齊電視台訪問





#### 21 July (Sat) 七月二十一日 (星期六)

0930 Visit to temporary shelters of the tsunami victims
到訪海嘯災民的臨時居所

1215 Travel to Jakarta 出發往耶加達

#### 22 July (Sun) 七月二十二日 (星期日)

0900 Visit to the Jakarta National Museum and National Monument

參觀國家博物館及國家紀念碑

Celebes Sea

LESSER SUNDA ISLANDS

MAM

MALAYSIA

Kalimantan

ATER SUNDA ISLANDS

1130 Arrive at Jakarta International airport 回程



#### Issue 1: Post-tsunami @ Banda Aceh

On the Boxing Day, 2004, Banda Aceh experienced the disaster of the century, Indian Ocean Earthquake. Earthquake and tsunami had taken away tens of thousands lives.

Bearing the theme "Recovery Begins", we had witnessed many of the post-tsunami reconstruction in Banda Aceh during our stay there. We visited sites proving the presence of the tsunami: The land was separated; the UleeLee Mass Grave was thousands were buried in a place no larger than two football pitches. These sites all marked the sorrowful history here in Banda Aceh.

However, the situation here was not as hopeless as we thought. For example the Powerplant ship. A ship that was washed into a village located 5km away from the shore. Yet, with the intelligence of the villagers there, the ship had been transformed into a powerplant. The ship might have taken away many lives, but it end up in became a tool to improve the standard of living near the area.





Tsunami had also destroyed lives in schools. In SDN 1 Peukan Bada, all the teachers died in the tsunami. Shortly after the disaster, there were just 30 students attending. Though the situation was defective, the new teachers never give up. They went into different shelters for tsunami victims and fetched children back to school. With the effort of them, there are now around 150 students in the school.

When all the outsiders, including us the young envoys, were expecting the situation to be unfortunate, people in Banda Aceh worked so hardly to prove to us that they were strong after such a disaster. We believe with the toughness they process, the place will soon back in its original shape.

#### 專題一:海嘯重建@班達亞齊

二零零六年的聖誕節翌日,班達亞齊經歷了一場世紀災難 - 印度洋大地震。無情的地震及海嘯帶走了無數居民的 性命。

就是次考察的主題「重建希望」,我們參觀了當地不同海嘯後的重建項目,亦見證過海嘯於當地的破壞力:陸地 分裂成兩半;成千上萬的生命被埋葬在不大於兩個足球場面積的UleeLee Mass Grave。這些地方,都是班達亞齊 這段悲痛歷史背後的標記。

但事實上,當地情況並沒有我們想像中那樣不堪入目的。我們其中一個參觀地,the Powerplant Ship就是一個好 例子。這艘船被巨浪沖到內陸五公里的一條村落中。但憑著村民的智慧,這艘船成為了一座發電廠。或許這艘船 在海嘯中帶走過很多生命,可是到最後,它卻成為了改善當地居民生活質素的一種工具。

海嘯亦吹毀了很多校園。就以SDN 1 Peukan Bada為例,所有老師都在海嘯中罹難了。而海嘯過後,學校亦只剩 三十多名學生。雖然情況是這樣的差,但那些新老師並沒有放棄任何一個學生,更到安置海嘯受難者的臨時帳蓬 中尋找學生。由於他們的努力,學校現時已有一百五十名學生。

當很多人,包括我們這群青年使者,在想象當地情況為不幸時,班達亞齊的居民正默默地證明災難過後他們仍然 堅強。只因這份堅強,我們深信不久的將來班達亞齊會重拾海嘯前的城市樣貌。

#### Issue 2: Child Development

The Children Center is a place where kids play and have fun. There are now altogether 21 Children Centers in Aceh and Nias, which entertained about 15,000 children and their families. Children could develop their talents there through playing and communicating with their peers.

There are currently 4 integrated community health centers in Banda Aceh. Each center serves 1,000 residents of a village and its surrounding communities. The centers not only offer basic health and midwifery services, but also feature an Early Childhood Development Centre. They provide vaccination to newborn babies and arrange lessons for kids under 6. The lessons are 2 hours long. There, they sing and play. They told us that they were going to draw after receiving our presents, a box of colour pencils. When the children finish the courses, they will each receive a certificate, which is very useful to apply for a place in a good primary school. Their parents are also encouraged to go to the centers with their children so as to enhance parental care and improve relationships. There is no rehabilitation and correction centre for juvenile delinquents in Banda Aceh, therefore they have no choice but to stay with adult prisoners. The





establishment of three Child Courtrooms in Banda Aceh helps to solve this problem. Up to April 2007, 27 cases have been processed in the child court. In order not to scare child suspects, parents can accompany their children during the hearing and the judges are not required to wear uniforms. The court ensures the rights of children in front of the law.

Woman and Child Desks were installed at 13 District Police Offices in October, 2006. These rooms give a home atmosphere, thus, when children or women who have been abused turned up for help. As children usually feel more comfortable speaking to women, over 80% of the police officers assigned to this project there are women. Up to February 2007, 148 cases have already been reported to the Desks.

Child development here has been quite well taken care of, which we are all happy about.

#### 專題二:兒童發展

兒童中心是一個供兒童玩樂的地方,現在全班達亞齊省共有二十一間兒童中心,為一萬五千多名孩童和家庭服務。兒童能透過與其他小孩一起玩樂而發展合作精神、建立與他人相處和溝通技巧。

另外亞齊省有四間社區健康中心,每一個中心可以服務一條村落和其周邊社區共約一千人左右。健康中心不單提供基本醫療和婦女助產服務,更擔當了幼童早期發展中心的角色。為初生嬰兒提供防疫注射和身體檢查,又為6歲以下兒童舉辦兩小時的學前課程,從早上9時開始,由一位導師帶領學習唱歌和遊戲。有了我們帶來的顏色筆和禮物,他們現在甚至可以學習繪畫。學生完成課程後都會得到一張證書,這對於他們考取較好小學有一定幫助。中心亦鼓勵父母一同到中心參加活動,可以增加教導子女知識和改善與子女相處技巧。

亞齊省沒有設立懲教中心,青少年犯罪被迫關進成人監獄,因此時常有青少年犯人被成年罪犯、警察、軍人甚至 獄警虐待的事件發生。為了解決問題,政府成立了三所兒童法庭,專責審理除謀殺以外的一切青少年罪案。直至 2007年4月,兒童法庭已經審理了二十七宗案件。為了不令年幼的疑犯受到驚嚇,父母需陪同進行聆訊,而且法 官不用穿上制服。兒童法庭的成立保障了兒童在法律上應有的權利。

「婦女及兒童接待處」於2006年10月裏在十三個分區警署設立。這些房間都給人一種家的感覺。當受到虐待的婦女或兒童到此求助能讓他們感到舒服。亦由於兒童會覺得跟女仕談話比較輕鬆,所以八成以上負責這計劃的都是女警務人員。直至2007年2月為止,「接待處」一共受理了一百四十八宗報案,可見這個計劃相當成功。

亞齊省兒童的身心發展受到很好的關注,我們亦為此情況感到高興的。

#### Issue 3: Education

UNICEF has made significant progress in supporting the reconstruction of social institutions in Banda Aceh, Indonesia after the great Indian Ocean tsunami of 2004 and in particular, in the re-establishment of education for the underprivileged children who have been affected by the tsunami and/or the former armed conflict. In the mean time, a total of 28 new earthquake-resistant and child-friendly permanent schools with access for the disabled were completed. Moreover, a further 140 permanent schools are planned to be completed by the end of 2007. Over the past 3 years, such projects have greatly benefited the children of Aceh indeed.

UNICEF also provides semi-permanent school units based on prefabricated structures that serve as a temporary learning area for the children. Once the children make a smooth transition to permanent schools, these units are then transformed into early childhood development centres.

The school curriculum focuses on Mathematics, Science and Social Science, designed to set a solid ground for an all-rounded education. UNICEF is hoping to install a sense of ownership and responsibility within the students andthe local community for their schools. By means of a teacher-training programme, UNICEF has trained over 2,686 teaching staff on the importance and need for child-friendly schools in the community, all being in the best interests of the children in Aceh.

At the policy level, together with the Ministry of Education, efforts have been made in the finalization of a strategic education development plan in Aceh, known as the Five Year Education Plan, aimed at improving the quality of education in this province in the long run. In their eyes, no longer do they see mere desolation; they now see a vision and more importantly, an opportunity for a bright future ahead.







#### 專題三:教育

聯合國兒童基金會對班達阿齊之學校重建向來都十分支持。尤其是在二零零四年所發生的海嘯後,更為重視受災 兒童災後的就學問題。目前為此,一共二十八所具防震功能及傷殘人士設施的永久性兒童友好學校已經建成。另 外,還有一百四十所永久性學校將於二零零七年底前完工。過去的三年,這些學校重建計劃的確對班達阿齊的兒 童有很大的幫助。

聯合國兒童基金會於海嘯剛發生後亦為當地學童建築臨時校舍,為他們提供一個臨時學習的地方。當這些學童順 利地遷到永久性校舍後,臨時校舍便會立刻轉營為幼兒發展中心。

印尼的學校課程主要集中在數學,科學和社會科學這些科目。課程設計都是為一個全面教育打好基礎。聯合國兒 童基金會希望給學生和當地社區對學校的一份歸屬感及責任。另外,透過師資培訓活動,聯合國兒童基金會已訓 練超過2,686名教育工作者,讓他們明白友兒教育在社會上的需要和重要性。這一切一切是為了亞齊省的兒童的 最大權益著想。

於制度層面,亞齊教育部門及志願機構制定了一個五年教育計劃。目的是為長遠地改善當地的教育質素。或者在 外國人心目中仍認為他們是一個個悲慘的故事,但當地居民所看到的卻是種種的機會和他們將共創的美好將來。

#### Issue 4: Water and Sanitation

The Water Environment and Sanitation (WES) programme has realized significant achievements in Banda Aceh. 106 schools are now equipped with child friendly water and sanitation facilities which benefit over 22,000 children. Three water treatment plants have been completely rehabilitated, two have been newly constructed and four more are under repair. 40 deep wells have been drilled which supply water to an estimated 17,135 people and 200 more deep wells are under planning. 36 rural water systems have been constructed and 125 additional systems are either under construction or are being planned.

UNICEF and its partners are piping water to over 100, 000 people in 33 villages. Over 3 million worth of sanitation equipment has been provided to municipal sanitation departments and a sludge treatment plant is not being built for the city of Banda Aceh.

In 2006, 78,000 displaced people continued to receive water from trucks. UNCEF supported the collection of solid waste while septic tank disposal services were being carried out in 81 locations for over 30,000 displaced people. A "healthy-living" campaign was also organized in 2006 to distribute hygiene items including soap, buckets and toothbrushes to nearly 200,000 families in camps and public areas. In July 2007, an intense 3-week media campaign on hand washing with soap was launched through radio, television and newspapers.

#### 專題四:食水與衛生

「食水環境及衛生計劃」推行後對班達阿齊的食水衛生有顯著的改善。 現時,當地已有一百零六所學校備有兒童友好的設備以確保食水衛生, 超過二萬二千名兒童受惠。另外,有三個濾水設備已經完全的修理好, 有兩個為新建的,還有四個的復修工程正在進行中。四十個深水井已建 成,為大約一萬七千一百三十五名當地居民供應食水,亦有二百個深水 井於計劃當中。當地亦興建了三十六個農村供水系統和一百二十五個興 建中或計劃中的相同系統。

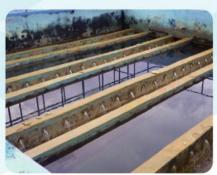
聯合國兒童基金會及她的伙伴就正為十萬名居住於三十三條村落的居民 鋪設食水運輸的管道。高達三百萬元的衛生設備已轉交市政衛生部門。 雖然情況像是不錯,但班達阿齊仍然沒有一個正式的排污廠。

於二零零六年,七萬八千人未被安置的居民仍需由供水車取水。聯合國 兒童基金會為收集糞便,於八十一個地點提供棄置槽予三萬名居民。二 零零六年,當地舉行了一個「健康生活」運動。是次運動為二十萬個於 帳幕及公共地方的家庭提供了衛生用品如肥皂,水桶,牙刷等。於零七 年七月,一個為期三星期的媒體宣傳活動,教導公眾如何使用肥皂去清 潔。











# Field Visit to Circob, West Java, Indonesia — Itinerary 印尼西爪哇井里汶市考察團行程



#### 17 July (Tue) 七月十七日(星期二)

0900 take off from Hong Kong 由香港出發

1545 arrive at UNICEF Jakarta Country Office 到達聯合國兒童基金會位耶加達辦事處

1600 Briefing and meeting with staff of UNICEF Jakarta Office

> 與聯合國兒童基金會(印尼)代表會面及 進行簡介

#### 18 July (Wed) 七月十八日 (星期三)

0820 Travel by bus to Cirebon 出發往井里汶市

1400 Courtesy Visit and Lunch with Major of Cirebon 與井里汶市市長會面

1530 Visit Community Activities of Pegambiran on Bird Flu

參觀 Pegambiran 禽流感預防社區中心

1900 Dinner with Chinese community and local NGOs 與中國華僑共餐







#### 19 July (Thur) 七月十九日 (星期四)

0820 Observe CLCC pilot Project of Elementary School of Pengampon 1,2 and 3 參觀 CLCC Pengampon 1,2 and 3 小學

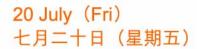
1015 Observe implementation of Peace Education Curriculum at SMP BPK Penabur 參與 SMP BPK Penabur 中學有關和平教育之課程

1315 Visit KASEPUHAN Palace of Cirebon

參觀井里汶市皇宮

1500 Visit to Trusmi (area of Batik producers) and the working area of the labourers 參觀 batik 手工藝和勞工工作環境

1605 Friendship games with local senior high school students 與當地青年籃球友誼賽



0830 Observe Child Protection referral system 了解當地有關兒童保護之政策

1330 Meet with children from Cirebon Child Forum 與井里汶市兒童論壇成員會面及交流

1430 Meet with HIV patients 與愛滋病病患者會面

1900 Cultural and Art Performance with local students

與當地青年以表演交流





#### **21 July(Sat)** 七月二十一日(星期六)

0930 Visit the Indramayu Government Planning Office

參觀 Indrammayu 政府計劃中心

0950 Observe BKB Kemas of Sindang in Indramayu 探望幼稚園的小童

1110 Visit NGO SUAKA to see vocational training activities for drop-out children 參觀當地職業訓練中心並與當地職員午膳

1500 Travel to Jakarta 出發往耶加達

#### 22 July (Sun) 七月二十二日 (星期日)

0900 Visit to the Jakarta National Museum and National Monument

參觀國家博物館及國家紀念碑

1130 Arrive at Jakarta International airport 回程



#### Issue 1: Education

The Education system in Indonesia is very similar to the one in Hong Kong. Children first attend two years of Kindergarten since the age of three. This is followed by seven years of compulsory primary education, in which cities like Cirebon and Indramayu succeed to achieve more than 95% of attendance. However, the attendance rate drops to about 65% for secondary education, since a lot of children cannot continue their education because of financial difficulties and cultural restrictions. So far, UNICEF Indonesia has worked with various Local NGOs to conduct programme to advocate the importance of providing further education to these students.

The teaching style of local schools has become more interactive since UNICEF's introduction of a "child-friendly" curriculum. Students in Indonesia are encouraged to develop critical thinking skills and learn concepts like sustainable development and corporate social responsibility, preparing them to be citizens with global horizons. Certain primary schools in Cirebon conduct education with divisions, based on students' religions. This policy allows religious education to be run in a manner where students learn to respect other religions. UNICEF Indonesia provides subsidies, in a limited extent, to assist the primary schools. Students are also encouraged to participate in a variety of extra-curricular activities. Leadership, teamwork and co-operation are emphasized throughout the process of education and also formed the foundational elements of nationalistic education in Indonesia

Facilities in schools in Cirebon are advanced compared to the standard in Hong Kong. Education of Information Technology is available to most students in the area. Admission of entry into a school is based on academic merit, upholding fairness in the education system. As for tertiary education, only a very limited proportion of students in Cirebon would be admitted into local university. A number of school drop-outs therefore joined vocational training programme, which UNICEF Indonesia has helped to coordinate.









#### 專題一:教育

印尼的教育制度與香港的教育制度有很多相似的地方。兒童三歲的時候需要上兩年的幼稚園教育,接著是七年普 及小學教育。但可悲的是到了中學階段,很多兒童因財政問題或習俗而被迫輟學。聯合國兒童基金會在印尼密切 與非政府機構合作為兒童爭取教育權利。

另一方面,自從聯合國兒童基金會強力推廣「友兒課程」,印尼教育方式變得較為互動,鼓勵學生建立批判性思 想和領導才能。每個兒童入學前都需要在四個宗教(伊斯蘭教、基督教、佛教或天主教)選擇一個信仰,而學校 亦會有相應的措施配合。而當地聯合國兒童基金會有提供限量的津貼。印尼的教育著力鼓勵學生全面發展,多參 加不同課外活動並注重群體合作的培育。

很多人都會誤以為印尼是一個落後國家,科技及不上香港。事實上,印尼某些小學已有電腦室供同學享用!至於 那些被迫輟學的青年除了可以選擇投身社會外,亦可報讀職業訓練學校學習一技之長防身。聯合國兒童基金會在 這方面亦有當協調的角色。

#### Issue 2: HIV / AIDS

According to recent figures, there are about 3400 HIV carriers in Hong Kong. Unfortunately, this figure is only the number of children HIV carriers in Indonesia. Figures estimated that 170,000 people are living with HIV, and the figure is still rising.

The current situation in the area, as reported by a staff of the UNICEF Indonesia Office, Sharifah Tahir, is not as good as it seems. "At school, once you are discovered as a carrier, you stand a high chance of being expelled. In a neighborhood, people might move to other places overnight. Sometimes, even the doctors discriminate against you."



The most common means of transmission is due to sharing of syringes of drug abusers and lack of use of condoms in the sex business. Men choose not to use condoms; the sex workers have neither the choice nor the money to buy condoms. Under investigation, the HIV drugs are available, affordable, yet not accessible, which causes the prevalence of the disease. The government provides HIV anti-retroviral drugs at full subsidy (i.e. free of charge). However, the drugs can only be prescribed by doctors, who only serve in the hospitals in big cities, once per week. Thus, HIV carriers in rural areas might have to spend about 3-4 hours' journey to reach the drug. The transportation fee is at high cost for the villagers, thus, the virus spreads within the community rapidly. The UNICEF office in Indonesia is working hard, especially at the field level, to tackle the problem. The Prevent Mother to Child Transmission Project focuses on three sectors. First, they prevent women from getting the virus. Second, they prevent the women carrying HIV from getting pregnant. Lastly, they give HIV drugs for the pregnant carriers. Another field service is the life-skills education. They teach teachers and teenagers about AIDS. In East Java, 60 teachers from 20 Islamic schools had received special training about HIV/AIDS. Also, 60 students from each school are trained to serve as 'peer educators' to share their knowledge through classroom discussions and one-on-one talks with friends.

There is also an inspiring programme held, the "HIV Ambassador Programme". The Ambassadors are a group of devoted and trained teenagers, who discuss the situation of HIV problem, suggest solutions and also negotiate certain policies with the mayor.

#### 專題二:愛滋病

根據衛生署最新的調查顯示(截至07年8月下旬),香港共有三千四百人受愛滋病病毒感染。很可惜的是,這個數字只是印尼受愛滋病感染的孩童人數。從數據估計出,全印尼大約有170,000名受感染者,並且有持續上升的趨勢。

訪問聯合國兒童基金會於印尼的職員,Sharifah Tarih,之下,我們得知印尼的社會並不接納愛滋病病患。她說:「若果學生是病患,校方發現了,絕對有機會勒令該名學生退學。鄰居知道後也會紛紛搬走。醫生歧視病患更是時有發生。」

針對愛滋藥物,其實問題並不在於價錢,而在運輸。當地政府已將藥物津貼至免費,由醫生處方。無奈醫生只在城市的醫院裡,若要農民每星期花上3-4個小時拿藥,只是無形中令他們雪上加霜而已。因此,根本就是有藥沒人要。印尼的聯合國兒童基金會也正積極著手處理問題。於基層,他們有「防止母嬰傳染計劃」,以控制愛滋病病毒繼續由母嬰接觸的擴散。他們也有個「生活技能教育」,專門教授有關愛滋病的知識予老師跟學生。東爪哇已有來自20家伊斯蘭教學校的60位老師接受了有關的特別培訓。還有,每所學校也派出60位學生作為「朋輩輔導員」,發揮帶領討論和教育朋友的工作。

他們也有「愛滋病大使計劃」,由20名熱心的地區青年擔當大使。他們由印尼的聯合國兒童基金會職員訓練,主要負責討論愛滋於各區的現況、商討對策並跟地區政府及市長反映。有著UNICEF職員繼續跟政府進行對話、提議、交流和監督,相信當地的愛滋病情況會在不久的將來全面受控。

## Issue 3: Youth Participation

During our trip to Java, we discovered that young people in Indonesia have much more participation in family, school or even the community than we first thought. Most of the students we met were outgoing, zealous and eager to learn and explore. We are glad that we could get to learn more about how youth of Indonesia build their abilities and take part in the community.

Children's Forum is a program in which over 200 child delegates from different parts of Indonesia gather together and discuss on community issues and youth problems, and will finally draw up a proposal to be presented to the government. On the day when we visited the campsite of the Children's Forum, we received a very warm welcome from all of them. They even invited us to sing and dance together. Even though we only have limited time to explore more on their works, we already felt the effort they devote in promoting the rights of children.

Another impressive interaction that we had was the one with an HIV ambassador. HIV ambassadors are responsible for educating the public youth on things related to the HIV virus, such as how they are transmitted and what kind of damage will it cause to the body. Similar education seems familiar to us just because we are lucky enough to receive such kind of information when we were in primary school. What happens in the education system in Indonesia is that not a word about AIDS or HIV was taught to students, because such issues are believed to be too sensitive to be taught at schools. But after we saw how determined the young HIV ambassador was in changing how people look at AIDS, we feel positive that the situation of Indonesia will soon improve with such energetic and ambitious young people.















## 專題三:青年參與

在我們的爪哇之旅中,我們發現比我們想像中印尼的青年人有更多參與 在家庭,學校甚至社區。我們遇見的學生大多數是外向,熱忱和熱切學 習和探索。诱過與印尼的青少年交流和溝通,我們很高興知道他們是怎 樣發展才能和參與社區。

兒童論壇是由超過二百個印尼不同地區的兒童代表組成的,他們會舉行 集會,邀請地方官員去討論關於現時關於青年的民主和參與或其他相關 主題,最後草擬提案給政府。當天,當我們參觀了兒童的論壇的露營地 點,我們受到非常熱烈的歡迎。他們甚而邀請我們一起唱歌和跳舞。即 使我們只有有限時間去了解他們的工作,我們已經感到他們的熱心,他 們很努力推廣兒童權利。

另一個令我們留下深刻印象的是HIV大使。HIV大使負責教育青年有關 HIV病毒的知識,例如愛滋病傳染的途徑,和HIV病毒會怎樣損害身體。 相近的教育我們十分熟悉,正因為當在小學的時候我們是十分幸運能接 收這種信息。但是在印尼的教育制度中,並沒有教導學生關於愛滋病病 毒的知識,因為這個問題被認為是太敏感,所以不能在學校教導學生。 但是在我們看見了HIV大使對改變印尼人民對愛滋病的看法的決心後, 我們覺得印尼的情況是十分樂觀的,因為有這樣精力充沛和雄心勃勃的 青年人,我們相信印尼的情況很快會改善。







# Field Visit to Qinghai, China — Itinerary 中國青海考察團行程



## 6 Aug (Mon) 七月十七日 (星期一)

0900 take off from Hong Kong to Qinghai 由香港出發前往青海

# 7 Aug (Tue) 七月十八日 (星期二)

- 0900 Sightsee the terrain features of Danxia 欣賞青藏高原丹霞地貌
- 1500 Visit clinics in Guomang Village 參觀過芒村鄉村衛生所
- 1630 Eat and work together with the women 與項目婦女同吃同勞動







## 8 Aug(Wed)七月十九日(星期三)

- 1000 Visit Senduoxiang to investigate summer grasslands, work and eat together with Tibetan women
  - 前往貴南縣森多鄉考察夏季草場、藏族項目婦女點,同吃同勞動
- 1400 Visit Senduoxiang Tibetan Secondary School and feast with I ocal students
  - 到訪森多鄉藏族中學,與當地學生聯歡,共進晚餐

## 9 Aug (Thur) 七月二十日 (星期四)

0830 Visit Guinan Craft Development Centre 參觀貴南縣藏綉研發中心

0930 Visit Taxiuxiang Tibetan Primary School 到訪貴南縣塔秀鄉藏族小學

1030 Visit poor family and LPAC Project in Taxiuxiang 在貴南縣塔秀鄉考察項目點貧困戶以及

LPAC項目





## 10 Aug (Fri) 七月二十一日 (星期五)

1000 Visit the Qinghai Lake 參觀青海湖

# 11 Aug(Sat)七月二十二日(星期六)

- 1000 Visit Shuobei Tibetan Xiangmajia Village Clinics 到訪朔北藏族鄉麻家莊村鄉村衛生所
- 1200 Investigate women harvesting activities under the aids of LPAC in Shuobei Tibetan Xiangmajia Village 考察LPAC項目婦女收割活動
- 1500 Arrive at Xining airport 回程





#### Issue 1: Environment

Starting from the 1970s, the amount of rainfall in Qinghai has been decreasing ever since, so much to a serious state that the annual rainfall does not exceed 300 mm per annum. This made the once fertile land barren, and even cracks on the ground appear nowadays. Moreover, a great number of nomadic tribes herd their cattle on the grassland, causing the roots to be pulled out of the land, resulting on the damage of the grass. Even worse, it took more time for the grass to grow again in that same location. In the arid lands without plants holding the soil together, the soil and would easily be blown away by the severe winds in the winter, increasing sandy land in the region.

The expanding sandstorm covers up roads and railways, and reduced the size of farming and grazing areas. The area occupied by sand is vastly extended from Golmud, the start of the Qinghai-Tibet Railway in Haixi Prefecture all the way to Xinjiang, causing a major economical loss. Seeing this, the government had put in RMB \$780 million in the past ten years to control the on-going desertification problems.

Wang Jing, Deputy Head of the External Trades Section of the Department of Commerce of Qinghai Province said that the money invested is mainly used in three aspects: ecological migration, recovering the landscape and the planting of trees. When the local government thinks that a certain area had been over developed, causing ecological problems, they will identify it as a protection zone, prohibiting all farming and grazing activities in that area, and moving those who live in that area to ecological migration villages built by the government at lower altitudes. In these lower altitudes, the land is much more suitable for growing crops, and the government has been providing the capital, the tools and the facilities for those who once live on herding to change and lead a life as a farmer, which can dramatically reduce the number of cattle in the region, thus protecting the environment. Take the example of Maxiu Village, one-third of the 30,000 residents have already moved to the newly built migration villages, and each member of those families can get a 20 years long compensation of around RMB\$400 per year, helping them to adapt to their new living environment and lifestyle.

Every year, from the 20 - 30 May, the whole of the county's population will take a break from their works or studies and gather in the protected regions with great volumes of sand to plant trees that can withstand cold and arid climate, like Aspen and Willow. They try to plant these trees as deep as one meter below the sand level in order to protect them from being uprooted by the strong sandstorm every winter. After 10 years of effort, one-fourth of the sand area in Hainan Prefecture had been controlled with the planting of trees.



## 專題一:環保

自七十年代起,青海省的降雨量不斷減少,情況惡化至每年降雨量不足 三百毫米。本來肥沃的土地變乾、變硬,甚至出現「龜裂」的情況,現 時已寸草不生。再者,大量遊牧民族飼養過千頭毛牛、毛羊,牛羊吃草 時會把草連根拔起,受到破壞的草皮需要長時間重新生長。乾旱的土地 缺乏植物抓緊泥土,容易被冬季的強風吹走,擴大黃沙土的面積。

風沙把公路和鐵路覆蓋、耕地及放牧的面積減少、黃沙土的範圍大幅擴 大,海西州的黃沙土由青藏鐵路的起點格爾木一直延伸至新疆,造成重 大經濟損失。有見及此,在過去十年,政府已投放了七十八億人民幣壓 止沙漠化持續的問題。

青海省商務廳外經處副處長王靖表示中央投放的金錢主要用於三方面, 包括建立生態移民村、退耕還林和植樹。當政府認為牧民過度開發引致 土地貧瘠,政府就把該土地劃為保護區,禁止耕種、放牧,把牧民遷至 低海拔、政府建設的「生態移民村」。村內土地適合農作物生長、鄰近 地方均是大草原,政府給予資金、種子和耕種工具,鼓勵牧民耕種,減 少養牛羊的數目,保護環境。以馬多鄉為例,三萬遊牧民族已有一萬多 名遷徙到生態移民村,每名移民的族民可獲長達二十年,每年約四百元 的補貼,幫助牧民適應新的居住環境。





每年五月二十至三十日,全縣的幹部、部隊、遊牧民族和學生均不用上班、上學,全力於保護區內的黃沙土栽種 耐寒耐旱的樹苗,如楊樹、黑刺和沙柳。他們必須把沙挖至一米深,樹苗才能避過風沙連根拔起的危機,否則翌 年樹苗枯萎,又要補種。經過十年的努力,在青海海南州黃沙頭,四十萬畝的黃沙土已有十萬畝的沙土被樹木固 定。

# Issue 2: Local Planning and Action for Children (LPAC)

From 2001, UNICEF and the Government of China entered a new five-year programme of cooperation. The two parties agreed to continue to support a new programme named "Local Planning and Action for Children" (LPAC). The LPAC programme has been fine-tuned to target the specific situation of poor women and families with the ambitious goal of finding a model for poverty reduction suited to the Chinese context. The programme is now being implemented in 34 counties of 11 Provinces and Regions.

LPAC addresses the social causes of poverty. A major strategy of the programme is to use micro-credit loan as an entry point to reach poor women and empower them with knowledge and skills to boost their self-confidence and respect, to enhance their life-skills so as to taking part in improving the lives of those children in rural China. In addition, LPAC also promotes capacity building in decision-making, let the women have an access to quality basic services and improved hygiene practices for attaining better health.

One of the main goals of the Qinghai trip was to learn first-hand about the impact and work of LPAC supported by UNICEF. The main goal of all LPAC actions is to life people out of the vicious cycle of poverty. I believe we have achieved and learnt more than we have expected. We felt that the best way to learn about LPAC was through the families which were benefiting from the LPAC programme.

We've found out that LPAC in Qinghai has mainly provided aid in two different aspects- finance and education. Of all the LPAC families we interviewed, most were benefiting from the micro-credit loan programme. According to one family, the small lone LPAC provided had greatly assisted the family through tough times when the father was working out of town and there was no income. We were very impressed by the service LPAC provided the families along with the small loan. Including advices and guides on income generation that increase profitability and success.

Education is also a very important aspect of the works of LPAC. Nearly 100% of the children can go to school after they join LPAC. However, of all the families we interviewed, only a quarter knew about or were benefiting from the life education programme. The promotion of LPAC to local villagers might not be sufficient to let everyone notice this programme. They can make some improvement on this aspect to let more people to benefit from it.











# 專題二: 貧困地區 兒童規劃與發展項目(LPAC)

從2001年,UNICEF和中國政府開展一個新的五年合作計劃。雙方同意 繼續支持名為「貧困地區兒童規劃與發展項目」(LPAC)的新項目。 LPAC計劃特別為針對貧困婦女和家庭的特殊情況而作出調整,並以得 出最切合中國的滅貧模式為目標。計劃現正於在11省和地區的34個縣 實施。

所有LPAC項目的主要目標,都是使人們擺脱生活於貧窮的惡性循環。 LPAC點出導致貧窮的社會因素,因此計劃的一個主要策略是以提供小 額貸款作為接觸貧困婦女的切入點,通過教授知識和技能,增強她們自 信和自尊,提升她們的生活技能,從而改善她們子女的生活條件。

另外,LPAC亦宣導提升婦女的決議能力,並且讓婦女獲得高質素的基 本服務和改善衛生習慣,使她們生活得更健康。

我們是次青海行的其中一個主要目標是希望可以親身地、直接地了解 LPAC的工作及其影響。現在,我們達成了這目標,並且比預期學會更 多。 我們認為了解LPAC的最佳的方式莫過於與受惠於LPAC的家庭直 接溝通。

我們發現了LPAC在青海主要是透過財務和教育兩方面提供援助。在我 們探訪過參與LPAC的家庭當中,多數均受益於小額貸款項目。其中一 個家庭表示,當時父親在城外工作,家庭沒有其他收入,其時他們的生 活非常艱苦。LPAC提供的小額貸款則大大改善他們的生活。他們非常 欣賞LPAC為貧困家庭提供的項目與小額貸款,其中更包括強化生產技 能的指導,這些工作都增加了家庭於經濟上的成功和盈利能力。

教育也是LPAC非常重要的一環。我們知道村內幾乎100%的孩子都可 在LPAC的幫助下上學去。然而,在我們探訪的家庭當中,只有約四分 之一知道或受益於生活教育規劃。LPAC於宣傳方面的投入可能尚未足 夠令每個家庭都可得知這計畫。我們建議LPAC可著手加強宣傳方面的 工作,好讓更多的家庭能受惠。













#### Issue 3: Medical

During this field trip, the majority of the people we visited were Tibetan. The eating habits of the Tibetan people are guite different from the Southern people. They eat mainly beef, lamb, wheat and barley, they never eat vegetables because they are not used to eating them, and this would affect their digestive system. Apart from this, cattle, sheep and goat milk products, such as zanba and ghee, contain protein and fat, and therefore can lessen the loss of heat and provide energy. That's why most of the Tibetan people are healthy and strong, and rarely fall ill.

The sicknesses that appear most frequently amongst the Tibetans are pneumonia and flu. Within a family, the maximum occurrence of the flu is 3 to 4 times per month, mainly due to sudden drop of temperature, in which case they will catch a cold. This usually happens in the winter months.

In terms of health care, doctors visit the Tibetans 3 to 4 times per month, to check up on their health conditions. They will also cure and provide medicine to the Tibetans for free. However, when the Tibetans go to the hospital to consult a doctor or to give birth, they must pay the medical fees on their own. If the patient has a medical insurance card, they will





only need to pay 20% of the medical fee, and the other 80% is paid by the government. During their stay at the hospital, they will take western medicine, and will only switch to Tibetan medicine upon departure.

Besides, the government will provide free ultrasonic scans for the pregnant women. Depending on her condition, the doctors will decide whether the woman delivers at home or on the ambulance. However, Tibetans rarely go to the hospital for delivery. Moreover, the government will provide free immunization services for young children aged between 1 and 6 such as Pertussis Vaccine, and B.C.G. Vaccine.

In short, the long term intake of high energy foods from cattle and sheep enhance the Tibetans' immune system. Together with the medical services provided by the government, this ensures the health stability of the Tibetans.

## 專題三: 醫療

我們在是次青海考察中,有不少機會接觸藏民,了解他們的生活面貌。在飲食方面,藏民與南方人有明顯分別, 他們以牛、羊、小麥和青稞為主要食糧,從不吃蔬菜,因為藏民對缺乏蔬菜的飲食已習以為常,吃蔬菜反會影響 他們的消化系統。此外,牛、羊和羊奶製品,例如:糌粑、酥油等含豐富蛋白質和脂肪,可減少熱量散失和提供 較高能量。因此,大部份藏民都很健康和強壯,很少生病。

藏民間最常見的疾病是肺炎和感冒。以一個家庭為例,每個月最多患上三至四次感冒,而且主要因氣溫驟降而著 凉,故此,藏民通常在冬天才會生病。

在醫療方面,政府醫生每個月會探訪藏民三至四次,了解藏民的健康狀況,並免費為有需要的藏民治病和供藥。 可是,當藏民到醫院看病或生產時,需自付所有醫藥費。倘若病人擁有一張醫療保險卡,只需付20%醫療費,其 餘80%由政府支付。藏民在住院期間,先服用西藥,出院後才轉服藏藥。

另外,政府會免費為孕婦做超聲波檢查。當臨盆時,西醫會按情況去決定產婦是於家中或是在救生車上生產。可 是,藏民甚少到醫院生產。政府亦會免費為1至6歲的幼童提供防疫注射,譬如:百日咳、卡介苗等。

綜括而言,藏民長期進食由牛羊等製成的高能量的食物,增強了他們的抵抗力,以及政府提供的一系列醫療服 務,為藏民的健康帶來保障。

# Sharing of UNICEF Young Envoys 2007 聯合國兒童基金會青年使者2007分享

#### Sandi Li 李苑姗

Being a UNICEF YE has been very rewarding. The highlight of the program - the field trip has brought me much insight towards developing countries around and changes my perception of UNICEF- it is not an organization that focuses on merely children, but one that improves every aspects of the place so to ultimately help the children. UNICEF is indeed one of the few organizations in the world that truly realizes the root of the problem faced in developing counties, i.e. the ability of countries to develop by themselves. I am especially inspired by their idea to initiate groups in local areas to help the society rather than aiding the locals continuously. Apparently, the strategy has been working very well. West Java has been improving in an accelerating speed in education quality-wise, construction-wise and healthy environment-wise. I am deeply touched by the smiles from the children in the schools and villages. Their eyes show that this country has hope. Improving at this rate, she is going to step out of the developing countries crowd and be able to strive by her own. Besides having a deeper understanding of UNICEF, I have met a lot of friendly and truthful mates throughout the trip. Both the friends from Indonesia and the Hong Kong YE have been so much fun. I am in particular hooked onto our Chinese dance performance. The effort we have been putting into the dance is so unforgettable and so does the spellbinding dance performance we put on. Besides, the packed projects and services have also contributed to the success of the program. The friendships I have built, the leadership experience I have gained, the knowledge I have acquired during the whole program will always be some of the best memories in my f6 life.

#### Michelle Lau 劉玉玲

Actually, this is the programme with the largest scale that I have ever joined. Although we come from a wide range of schools, we become a big family in UNICEF. The leaders of this programme, Simmy and Ashley, are so friendly that sometimes they will be crazy with us. They treat me like their daughter and teach me a lot of things that I can't learn in elsewhere. We have experienced a lot of unforgettable activities and challenges. From the Orientation Camp to the trip to Indonesia, we have grown together, cried together, laughed together, just feel like a big family. Despite the short term of the YE programme, our friendship will last long. In fact, I have learnt lots of things from the other YEs. I realized that unity, cooperation, responsibility and consideration are very vital to a team. Besides, planning, organizing, and implementation of an activity are very important. Another great point is the reflection after every activity. I am not used to writing and reflecting what I have done previously. Now, I know that writing reflections can help me to see my weaknesses and mistakes so that I can find out the appropriate solutions to correct them and make improvements. Of course, I still have a lot of room for improvement, but what I have learnt will surely be useful for my whole life. I hope everyone of the YEs will continue the spirit of helping others so that our love can be spread to more people.

## Mak Chak Keung 麥澤強

There were no malnourished children, no children eating rubbish, no physically handicapped. Yet, there were devotes contributing to the community and society. The situation was not as bad as we thought, thanks to the efforts of the villagers, government, UNICEF and other NGO. The six-day trip was fruitful and meaningful. The debriefing sessions at night added colour to the trip. Apart from reporting information, we shared our personal feelings. We spoke freely, wholeheartedly and genuinely, breaking the walls among us. Some of us even burst into tears. We were touched not because of any deplorable scene, but because we all share a same unique feeling. The meeting with the HIV infected gave me food for thought. We were arranged to meet the HIV patients, at an unknown schedule, when everyone had left. Although there were campaigns concerning HIV in Hong Kong, not until this secret arrangement did I start to think much of this issue. Although HIV could only be transmitted through body fluid, a fear spread across me. I was shocked and ashamed that I could not totally accept the HIV infected. The discrimination problem also shocked me. When the case of a HIV infected person is known, one will be isolated. All his neighbors will leave; School will expel him; worse still, medical staff may even refuse to give treatment. I was sorry and angry to learn that some doctors may act against their mission. The city we visited was not as poor as we expected. Yet, this does not necessarily result in disappointment, but encouragement. After all, we should be delighted to see that there is one fewer under-developed country in the world.

#### Jerry Tam 譚建忠

I spent a great deal of time on writing this reflection. It was not because I couldn't think of what to say or how to express. Merely, I spent most of the time on selecting what to write among millions of words I want to say. The words below are all from the deepest of my heart. I've never joined a programme that required me to do this many proposals, reflections and analyses. At the beginning, I was really sick of all these. Try to imagine that you need to write a detailed proposal before holding all activities and write reflections after every workshop, service and project. Today, we won't feel toilsome again. Looking back, we enjoyed the process. You see, it's called the YE magic. You can witness brilliant enhancement and personal growth from all of us. There were times when I felt helpless. In the discussion with the elder YEs, I was just like a child. I wasn't mature enough and wasn't as accurate. The other YEs seemed so organized. They have so many practical ideas, in-depth thoughts and ripe judgments. However, some elder young envoys came and told me that they all lost something - innocence. They told me that I should treasure my feelings now. My confidence returned at once. I am really grateful for their care and enlightenment. I learnt a lot from the other young envoys, and I thank them for their tolerance and assistance. It seems that it is the end of the programme, but I believe that our companionship will last eternally.

## Jermaine Wong 黃井愍

Through the paper work, a lot of us had gained an "Understanding" of the grown-up world. We had equipped ourselves with the necessary skills needed to face the unknown future. Personally, I had been enlightened on the "Need of support" and "Importance of time management". I always wanted to create an image of an independent individual. When organizing the school project, I could no longer manage things alone; I realized the importance of peer support. When I was burdened by never-ending work, I realized what really means by time management. Such management lies more on the implementation than the organization. The field trip did not mark a full stop to our bonding, friendship and collective memories. I discovered that a Caring heart could be universal. In a foreign country, where you possess no communicating ability, "caring" could be the easiest and most effective tool to open a person's heart. More, I learnt what "Expectation" is. I expected to feel and see a lot in the field trip, the plight of the poor, the devastation of a corrupted nation. When I was well-received by the locals, I was in a paradox. Holding on to your expectation is good, but learning how to escape from the expected could lead you to a path to see the unseen and hear the unheard, and have a glance of your "Future". I had never regretted joining this programme in such a hectic year, because I gained "UNICEF". I sincerely invite the YEs of years after to use your heart. Only when you stick to your heart, then could you see your limits and understand yourself more than you had ever known.

#### Eleanor Sun 孫伊樂

I really enjoyed every moment in YE programme. I would say that it's the most remarkable experience ever. When we first met at the UYIC centre eight months ago, I wondered if I could devote myself to the "endless" activities. However, the days didn't drag by as I thought they would. Rather, they flew. I truly learnt a lot in the past few months, such as the problem-solving skills. No matter how difficulties discouraged me, I learnt that I should face them bravely and try my best to overcome them. My presentation skills and communication skills were also improved, thanks to the reflections we all had to hand in. Nothing is enough to express my gratitude to our trainers. I've also learnt that the friendship built among YEs is strong and deep! The field trip to Indonesia proved to further strengthen the bonds between us and build genuine trust within YEs. Never will I forget the deep talk we had overnights and the tears welled up during debriefing. I realized we should put down our own biased views so as to see things in a new perspective. Those six days have had such a great impact on me. You guys are just awesome! All these beautiful and precious memories are imprinted in my mind. I treasured every moment we spent with each other and I demand for more RE-Us! Last, but not least, I look forward to exploring more in the YEC with all other YEs. I hope we can keep on achieving our mission- "go beyond boundaries, save for hope."

## Elaine Cheung 張允齡

Eight months ago in January 2007, all of us, "potential" young envoys gathered together from all parts of Hong Kong to embark on an overwhelming journey. With two uniquely successful fieldtrips, the programme has come to an end and I feel extremely grateful to have had this opportunity to be a Young Envoy 2007. It must have been merely a stroke of luck for me to be able to share this experience with 57 other elite young envoys. That said, I would like to commend our advisors' extraordinaire level of patience and tolerance for us. Without their selfless guidance, we would have gone absolutely nowhere. We owe our achievements to them. Memory, being one of the most cherished elements that one can have in life, makes up the chapters of life. This programme has given all 60 of us the timeless memories of tears and joy that are commemorative of the obstacles we overcame, and the challenges we faced in the countless projects. Unflinchingly, I daresay the memories from the Young Envoys Programme 2007 have spiced up my current chapter of life. From the start of the year 2007 till this moment in time, I have transformed from an amateur participant to a motivated and self-aware being. It is an honor for me to be an active part of this organization and most of all, be proud of it. Nonetheless, this may be the end of the 2007 Young Envoys Programme, but my part in the UNICEF Young Envoys Programme still has a long way to go. It's not goodbye yet.

#### Dorothy Lui 呂詩婷

I seriously do not think that I could sum up my experience as an UNICEF Young Envoy in 300 words. But if I really have to describe it, it would be enjoyable and inspiring. Excitement, happiness, frustration, or even anger. These emotions had filled my page for YE. All those late meetings and mass phone calls, failures or arguments. These events would always tire me. However, I had never regretted being one of the YE07, because these are all elements that made this memory unique. Another important element that made up my life in YE is my fellow Young Envoys. They had been such supportive buddies. As I saw the bonding between us grow stronger and str gic in the programme, unless you have stepped into our shoes yourself! YE07, I LOVE YOU!

#### Clement Fung 馮愷民

The week in Indonesia was the most memorable and rich experience of my life. Nerve racking moments, unexpected surprises, extremely late nights and wonderful sharing sessions made this more than a traveling experience but a life enriching one. Each day ended with what I would say as 'the best way to learn' or in other words a sharing session. I finally learnt what the saying "different sides of the same shape" meant. Having each member contributing their individual ideas and opinions allowed me to see 7 different perspectives into each topic. Having set a personal goal I set out to achieve it. I had hoped that throughout the 5 days of constant exposure my skills and confidence as a speaker and leader would develop. Now looking back I am immensely happy to say that I did make the most of my opportunities. During the Tsunami tour in Aceh we arrived at what I thought was a monument square for the tragic deaths of the local people. I later realized it wasn't only a monument, but also a graveyard. Under the small field of grass were buried to my astonishment, over 14 thousand people! I was absolutely stunned. The memory of 14 thousand people being buried under my feet has and will stay with me forever. I really have both Simmy and Ashley to thank for making this trip one I will never forget, along with Teresa and Mr. Mo for teaching me important business lessons. Also for Rosanne, who was the first celebrity I've met up close in person for 5 days.

#### Christy Fung 馮婉莹

Looking back, the UNICEF Young Envoys Programme gave us many chances to try new things, organize a social service project, become the chairperson of the school project, going to field trip to Indonesia...... all were precious experience which changed me a lot. The social service project and school project gave us valuable chances to organize functions from scratch. Although the preparation was really challenging, it's certainly worth it as we've overcome various difficulties and we've learnt so much that cannot be learnt from books. I've really jumped out of our frame in the field trip. It gave more than I've expected. Before I joined the Programme, I didn't believe "life changes life". In these eight months, I was in the same boat with the YEs, sailing towards one direction, one goal. Every one of us were changing and growing up. Our trainers' devotion to this programme also made me put Young Envoys in my very top priority. Now, I have a heartfelt belief that "life changes life", this is really a magical step that we cannot explain, but we know we've changed a lot. Thanks UNICEF Young Envoys Programme, for giving me lessons that will be useful forever in my life. Thanks all of the YEs, for being so supportive, understanding and compassionate. We are so strongly bonded together. Lastly, thank you our dear trainers, Simmy and Ashley, for standing besides us and supporting us at anytime. I would never forget the great time with Young Envoys. I am proud and never regret to be one of the YEs!

#### Chris Hui 許展源

This year's YE Programme has covered a variety of activities. Since such activities are of different natures, my scope of horizon has been widened. From them, I have learnt a lot. I have learnt to organize activities systematically, cooperate and collaborate with team members skillfully, be more accommodating to co-workers as well as be more compassionate to the less fortunate. In the past, when my interest clashed with others', I always used to give way and therefore people tended to take advantage of me. But now, I have become more persistent with my determination. I feel that the YE Programme is very useful for Hong Kong youngsters because it does not only provide us with opportunities to explore for different experiences, but also enable us to meet gifted peers from different local and international schools. I would like hereby to express my heartfelt thanks to our trainers, Simmy, Ashley and Lando, who have guided us all along. Without their professional guidance, this programme would not have been accomplished so successfully. All in all, I feel so proud to be one of the YEs and I will definitely recommend this programme to my schoolmates. This experience is probably one of the most important and unforgettable milestones in my life as a student. I am looking forward to participate in the activities of Young Envoy Club. Thank you again, UNICEF YEO7.

## April Ko 高雪盈

This field trip was really an eye opening experience and it was definitely a chance for the lifetime. I have visited places and met people that I have never come across in my mind, for instance, the AI centre, the crisis centre, the HIV carriers, the teens from the UNICEF Children Forum of Indonesia...... and a lot more. This field trip not only provided me with a deeper understanding about UNICEF, but also gave me a momentous opportunity to open up my horizon on this world. The personal growth of myself, the collective memories shared within our teammates, the eyes of the Indonesian children, the warm welcome of the Chinese community Indonesia, the friends I have newly made from the Children Forum all these speak more than words and I will treasure these deeply in my heart. Thank you, UNCEF YE!

#### April Cheng 鄭婷戈

Spending 5 days in Indonesia with my groupmates was a wonderful experience. I learnt a lot on how to work with different people and how to perceive a new situation. It was not long before members of the Java discovered that the programs were a bit out of what we expected. Most of us thought Java was a less developed country and so we expected to see conditions of poverty during the field trip. We were a bit surprised when the locals welcomed and treated us like important foreign ambassadors, but we could fully understand that this was due to the locals having a different point of view of our visit. It was then when we adjusted our attitude to learning through questioning and observation. The questions of my groupmates inspired me a lot and I started to look at things in different ways. The most impressive visit was meeting the volunteers and officials of the HIV and AIDS center in Cirebon. We learnt about the serious discrimination problem of HIV carriers and how unfriendly the locals are to them. I was touched to see how determined the young HIV ambassador Hendric, was when he made the promise to strive for rights of the HIV carriers in Indonesia, and encouraged us to cherish the opportunity to help the less fortunate. Even if we may not have the chance to visit dire poverty, we already gained a lot of valuable experiences through encouraging one another when we feel depressed.

#### Alfred Yu 余兆康

These six months have brought me motivation, sensation and passion on recognizing the importance of protecting children and giving them the best we can afford, as they are our world's future pillars. I benefit a lot throughout the programme as I succeeded to meet people from all walks of life. All of the YEs from different schools manage not just to work with each other, but also to generate ideas and express genuine empathy, instead of apathy, on the unfortunate situations of less privileged children. On a personal level, the activities opened my eyes on how collective willingness can make a difference on a lot of things, which ranged from the training camp to our trip to Java. The visit has changed my usual stereotypes and made me realize the importance of being more open-minded. Noticing areas of improvement, I feel that we need to have more work done in the area so that the lives of the local children can be improved. The series of activities strengthened my understanding of UNICEF and circumstances faced by many countries on their road of development. On the other hand, I have made a lot of new friends. They have inspired me greatly and indeed I will cherish our friendship. Without the leadership, devotion and dedication of Simmy, the lights of Young Envoys will not be shining. Our experience will be dire without the help and planning of Ashley. I am truly impressed by the progress the Group Synergy have made throughout the programme. I truly have enjoyed my time in UNICEF and the experience has definitely prepared me for future challenges.

#### Sharon Lam 林思靜

Right after I set the word limit for the reflections, I immediately regretted it. A mere 300 words could NEVER have been able to sum up the magic of it all. From learning how to synergize at the camp, to taking charge of things as trivial as distributing leaflets at school and as overwhelming as the publication; from being a passive follower at the Social Service project, to learning to take up the lead at the Appointment Ceremony, I have been pushed to my capacities, squashed by the workload and seen my errors of doing things. YE is truly amazing. It bonds together 58 spirited teenagers, all with distinctive personalities, and allows them to fall, learn from their peers, and pick themselves up again. That's YE Magic for you! YE has also redefined poverty to me in a wider and more global context. I expected to witness and shed tears over the tragic lives of children in dire poverty - in fact, I have subconsciously planted a frame in my mind of what poverty should be like. Yet the field trip proved otherwise. It was the first time I ever struggled so violently with my emotions and understanding of the world. There had been much to learn, once we've ripped off our tinted glasses. Not to mention the very late de-briefing sessions, the deep talk, the tears and unlimited laughter we've had as a tight knitted team. Such snippets are going to be etched in my mind forever. As the many magical moments blur into a whirlpool of sweet memories, I end this reflection with a smile. And I owe that smile to my fellow Young Envoys, and most importantly, Simmy and Ashley. Thank you so much for making these 8 months a definite highlight of my life. You guys are the BEST.

#### Vivien Chiu 趙慧然

Greetings- I'm Vivien Chiu and I can't describe how proud I am to be one of the UNICEF Young Envoys 2007. I really learned much from this programme. This programme allowed me to show my confidence and extend my capabilities. Besides, through the activities involved in the programme, I learnt many practical skills and this would really help my voluntary work in the future. There were many unforgettable scenes from this program. The event that impressed me the most was the two-day training camp in January. My groupmates and I did not know each other initially. But after the training camp, we became friends. Maybe this was mainly because of the activities on those two days. Trust and friendship were built up among us. We then had several opportunities to cooperate with others like doing the project "Understanding UNICEF", organizing game booths, serving kids in need, promoting UNICEF at school, rehearsing for the appointment ceremony, etc...... I am thankful to have been appointed as one of the Young Envoys 2007 and I hope I can meet up with other YEs in the future events of UNICEF:)

#### Leo Cheng 鄭尉祺

UNICEF Young Envoy Program had been an experience for me to learn how to work with others well and take responsibility. I was dreading our workload at the start of this program as I saw the list showing tons of things we needed to do. But you had been so supportive which made my world a lot easier. I was impressed by your passion, ability and efficiency. The activities we organized turned out to be a success! I must thank all our instructors, especially Simmy and Ashley. They have made UNICEF Youth Information Center like a home! They had been in the right mood all the time, being angry when we did not well enough, and being cheerful when we did a great job and being helpful when we came across troubles. In my mind UNICEF has already become the best charitable organization on earth. I want to thank it for its resources spent on us and doing such an excellent program for us. It has matured 57 teenagers and let them learn so many things worth remembering for their lifespan. They have made them more capable of coping with what lies ahead. I hope this program can go on, with more people joining in and expecting the unexpected. Anyways, it has been amazing getting to know you all, and we sure can keep our friendship. Working like a workaholic is our tradition that should be retained. Keep it up, everyone. I wish you will live your life to your fullest and continue staying sexy. Cheers!

#### Gilbert Ip 葉愷翹

I'm glad to be a part of this year's young envoy program. It has made me see the world at a totally different angle. Yes. The world is sick; it is plagued by a whole train of problems where children are the victims - child abuse, trafficking, malnutrition etc. The complexity and depth of those problems are such that they cannot be alleviated within a short time. The YE experience has opened my eyes to what the world is truly like. But what the YE has taught me was not how dire the situation was; what it has made me see is in fact hope. Working with my YE peeps in several projects, I realized that the world has a group of motivated youths who have the will, and the power, to heal this place. Although our work has made very little difference to the world, it is sufficient to prove we are here to save this place. As we sang "Heal the World" hand in hand in the inauguration ceremony, I knew that we are ready to take this YE spirit with us into the future.

#### Elizabeth Yip 葉怡雅

Thinking back to my choice of applying for the Young Envoys, I initially thought it would just be another activity that I could kill my free time on, and most of all, thinking that there will be only a little to work on. Yet, it turned out to be the most intense and challenging programme I have ever participated. I was more than thrilled to have been chosen as a part of the 56 lucky ones and to have made the decision in completing this programme. Words simply cannot express how much I had gained through the intense trainings because what I have gone through and learnt are beyond words. Being as one of the potential Young Envoys, attending all those meetings allowed me to explore the wonders of building friendships, cooperation between peers and to put in the fullest for everything I do. I would not have thought about making some of my greatest friends in the programme, friends that will lend a hand when I am in need and friends that will never fail you. I also had the opportunity to develop my own independency. Being the only YE in my school, I had to go through some of the toughest time when planning out my in-school promotion project. There were a lot more than I would have thought and it was hard at times when I had to balance schoolwork with extra-curricular activities. But from planning to actually carrying out the activities, I learnt to cooperate with others properly as well as learning to work independently. As I ponder on my initiative in joining the programme, I now see it in a different perspective, an opportunity that you will never want to regret and let go.

#### Elizabeth Li 李天瑞

Since the moment I received my acceptance letter hitherto, it has been merely several months, yet the change I have undergone is immense. Over the years, from when I first started volunteer work in UNICEF, to when I was lucky enough to be a recipient of the UNICEF YE 07 Program, I have truly marveled at UNICEF. As such, the YE Program is an extensive and excellent opportunity for those of us that are interested in its work. This program includes many activities. And I do mean many. Coupled those activities and each with a report to follow, I must admit it is more work than I had expected. However, I must clarify that it has been worthwhile. Each activity, each workshop, each gathering has a purpose. It has enabled us, as youth, to understand the work of this worldwide organization, on a much bigger global scale. Moreover it has rendered significant changes in people's lives. Placing that in perspective, eleven generations of students have had their lives changes by this program and the sheer magnitude of that is truly hard to fathom indeed. One of the greatest lessons I have learnt: is to be grateful. We are lucky to be who we are today, to be where we are and to be surrounded by our friends and families. As such, I would like to take this opportunity to express my wholehearted gratitude to those who made this whole experience possible- the organizers, the trainers and also my fellow Young Envoys.

#### Yanis Chan 陳浣恩

One year has gone by. However, the memories never fade. On the Orientation Day, all Young Envoys were new faces to me. In fact, they all looked smart from the first day! After several meetings with them, I started to realize that they didn't only look great- they were brilliant! I have to thank all who have shared their laughter and tears with me. We did our presentations, met deadlines, implemented our school projects, served in the Charity Sales, etc...... together, we cooperated in so many different activities. Success always came after every obstacle. I learnt something in every task we accomplished. I am not overstating, for this year does appear to be one of the most fruitful years in my life. I learnt from the strengths of my fellow YEs and tried to eliminate my own rooted weaknesses. Furthermore, after hearing all the YE's future goals on the Retreat Day, I was deeply touched by the fact that we all have our own aspiring dreams! Last but not least, I have to thanks our dear instructors, Simmy and Ashley! It was their ultimate support that kept us growing. Now, 'UNICEF' bears yet a new meaning to me.

Unfailing support - We support each other, and we never give up.

Noticeable improvement - There were times when we fell but we've learnt Incredible talents - All YEs are unique, all born with different talents

Cooperation - Together we accomplished each difficult task

Efficiency - "We are to hand in reflections on time!"

Fraternity - No one can deny- we are going to be close friends forever!

#### Winnie Lam 林美儀

It has been nearly eight months since I first met the other YEs on the Orientation Day. After all the training sessions, meetings and activities we shared together, I have gained valuable experiences and made so many friends. The YE programme was harsh but worthy. At first, I thought it was all about social services but then reality contradicted me. It involved much paperwork and events to organize. Indeed it involved heavy workload but I learnt a lot from it. For instance, I can write a proposal and financial report properly now and I found myself more expressive than before. Moreover, the school project was a great opportunity. We may have encountered many difficulties in the process but we finally succeeded to promote UNICEF in my school. My problem solving skills improved after all these activities. In the first few months, I doubted if this programme was worthy of spending so much time on. I kept on thinking whether I should stay or quit. After struggling hard, I realized that I truly loved working with the other YEs and I enjoyed all the time I spent with them. I am glad that I did not give up so easily and it has been proven that my decision was correct. I still remember Simmy telling us that we were all on the same boat and we had to work hard and cooperate with each other throughout the whole process. The boat has now reached its destination and we have all learnt so much. Although the programme has reached an end, I know our friendship will last and also the precious memories will stay in our mind.

#### Lilian Chow 周朗羚

These 8 months have flown past so quickly! It seemed as though we'd just started knowing each other properly, and now we're parting for good. I've grown up a lot from the shy little girl I used to be. On Orientation Day, we had to write down the goals we were planning on achieving through the programme. I wrote: 1. Improve my Chinese, 2. Make new friends and broaden my social circle. I'm glad to say, I can now speak pretty fluent Cantonese and I've made lots of friends. As I started working with different groups, I learnt to focus on the work in front of me and organize my time. We younger ones have gained a lot because we had so many role models to learn from! I found it very difficult to fit in at first. What they talked about seemed so distanced from me and my life. But I have learnt to make friends with people I don't usually mingle with. I've found out that you can be very comfortable with someone very different from you. As I look back, I realize everyone has helped me greatly through the process. I'm grateful that many older YEs watched out and cared for me. I've learnt to be more independent and to make my own decisions. Although I did come across some challenging obstacles, especially during the school project, I think these have all been valuable lessons. I can proudly say, I can write proposals, reports and express myself more fluently now. I'm no longer afraid to speak up and make myself heard. The programme has helped build my self-esteem and confidence. Of course, it's all thanks to everyone who helped me up when I fell...... Thank you guys! I love you all!

#### Charleen Tang 鄧焯琳

Few months passed. Through trainings and presentations, I changed from a shy girl to a tough one. Although I spend a lot of time on the programme, I really think it was worth. I have got some new friends and widen my knowledge. I was the smallest one of all. At the beginning of the programme, I was extremely worried. I afraid my ability would have a great different when compare with the elder ones. Through trainings, social services and presentations, I became more eager to talk and share. Even though I had a great different with the elder ones, I just told myself, not to take notice of what others think but just do my best. Gradually, I have built up my self-confident and changed my personality. Last but not least, I would like to say a big thank you to all trainers and Young Envoys that cheered me up and supported me during trainings.

#### Holum Kwok 郭皓琳

At the airport everyone was busy trading msn and email addresses, hoping to stay in contact in the future. These past six days have transformed some of us into very close friends. I'm only hoping to preserve this special bond we have with each other, because only us who have shared this unique and mutual experience will understand the compassion and empathy we've witnessed throughout the trip. This trip has enriched my life beyond expectation. The people have taught me about culture, sympathy, generosity, respect, passion, friendship, and being a strange exotic visitor. The people's circumstances have taught me new things about happiness, satisfaction and the philosophy of life. Through visiting the families and witnessing first hand the influence of UNICEF, I now have more realistic view on UNICEF and its work. I am now more determined and convinced about the urgency of UNICEF's causes and the value of its work. Trip was most exciting and enriching, but the process of this course was the essence of this programme. We have learnt, worked late, laughed, argued, and felt like giving up at times. But in the end, we all survived, alive and breathing. And we have grown so tall from who we used to be. The Qinghai trip wouldn't have been half as enriching and enlightening as it was if without the arduous training. So there is no complain, only gratitude. There was no way I could have learnt all these things without Simmy or Ashley or my fellow YEs. We have helped and witnessed each other's learning and growth. They have accompanied me on this unique journey and I owe them my deepest gratitude.

#### Darryl Tse 謝智堅

Almost eight months had passed by after our first encounter with each other in January. At this very moment, I'm scrutinizing the 'Certificate of Appointment' in front of me, which is at the same time hung up neatly on the wall in my bedroom. My frame of mind is just like the little boy in the certificate, smiling, with his hands held together. To me, the Young Envoys are like my extended family. Think of how many weekends we spent together and the time we worked together. It was sometimes like those reality shows on television as we all worked together in different teams in different tasks, but we had, in fact, no conflict with each other. From the first day onwards, we became friends out of strangers and started hanging out. I never thought of making friends so effortlessly. There are things that we cannot express verbally or even written; but I figured I have already improved. I usually have a lot to say in front of my friends, but in cases of formal/semi-formal events, I just can't express myself in the way that I am capable of. At first I had, for a certain period of time, wondered if it was worth it to spend so much time on the activities, but I was certain that I had made the right decision and everything was worthwhile. As it seems that everything in this programme has come to an end, I believe that what we have done together would remain as pleasant memories that will stay in our minds forever.

#### Aggie Au 區陽曉瞳

No pain, no gain. Joining Young Envoys Programme 2007 allowed me to thoroughly understand the meaning of this quote. At the beginning of the year, there were quite a lot of training sessions and group projects. I learnt how to organize social services as well as how to cooperate with my group members, and I have a better understanding of the works of UNICEF too. In the field visit to Qinghai in August, I enjoyed a very precious experience. During these six days, I had seen and experienced so much that its impact will last a lifetime. At first, I was upset by seeing the poor living conditions of the people. Not everyone received education, some of them even suffered from hunger. But no matter how poor they are, they all welcome us with everything they have. We worked and ate, we laughed and shared. Strangers like us were treated like family members. I was touched and we had a wonderful time. After this meaningful and remarkable year, I realized that it's not hard to be happy and contented. As we are lucky enough to live in this city, we should treasure it. Share what we have and try our best to help those in need.

## Kristy Wong 王曉欣

This year was unlike any other usual year, since UNICEF YE 07 has been part of my life since December. I can remember everything so vividly; the time-consuming preparations, the harsh trainings, the endless deadlines, etc. But don't take me wrong, I don't regret participating in all these activities because what YE 07 brought me was a lot more than what I had given. The social service project was a turning point in my performance in the YE Programme. At first, I couldn't see the point in doing all that work. But then, for once it hurt me seeing everyone staying up late for proposals, working so hard to make the project perfect; I suddenly had a sense of responsibility. I offered to help and I found it a lot of fun to work with these fabulous people. The fieldtrip to Qinghai was another great challenge to me as I was the trip leader. What I experienced and learnt in Qinghai was far more than any other trips I've been on. I had seen poverty, love, passion, hope and cultures. During the trip, we visited local families, schools and clinics. We explored their lifestyles, and got first-hand details about how LPAC helped them. YE07 has given me more than I expected. Looking back, all these harsh trainings were worthwhile endurances and I was glad that the 57 YEs were always there for me. I would like to thank Ms Simmy Li and Ms Ashley To especially for always being there when we needed guidance. I would also like to thank the 57 Young Envoys 07 for everything. YE 07 —切盡在不言中:)

#### Adrian Lo 羅萬全

This UNICEF Young Envoys Programme meant a lot to all of us. To me, it marked my growth and changed me in many aspects. It has given me invaluable experiences that moved me ahead. The chance of planning large scale activities in the School Project helped me to see things from a wider angle. It also made me a more careful and detailed person. The Social Service Project taught me of the importance of time control and the skills of planning and leading activities for children. The Charity Sales gave me an opportunity to contribute in supporting lives of less fortunate children. The Field Trip to Qinghai gave me the most precious experiences. Being there, seeing the living condition of those people, I beyond the prosperousness of mother China. In these remote regions, life can be as poor as before but the persistence of the people really touched me, especially the younger generation who study ten times harder than us for a better future. This also made me realize how fortunate we are here and taught me to appreciate and treasure the things around me. No matter how poor those people were, they were always hospitable and cheerful. They could lead a happy life without luxurious environment, which is something we all have to learn from them. Though it was tough, the programme gave me some unforgettable friendship and lessons. It not only provided me precious experiences but it witnessed my growth. By the end of the programme, I became more mature and had a much wider perspective of the world and the things around me. All in all, YE is an unforgettable part of my life.

#### Marcus Tang 鄧景熙

Unicef has always been every child's paradise where you can find unconditional love and endless support there. It is also a place where people from all over the world come together with the same goal, that is, to unite for children. I am so privileged to be one of the Unicef Young Envoys to explore with my peers the dreadful plight the children in third-world countries have been going through. Through a series of training, I realize that poverty is not necessarily about deprivation of material needs, but also about bereft of spiritual needs. It is therefore no surprise these children are always in desperation. They are desperate not because they live in a very deprived condition, but they are just simply frantic because they fear there is no end for their "sub-human" lives. They may even think their lives are cursed. I still remember the photo which struck my heart when I was preparing for my school project. There was this boy from a trash dump slum in Jakarta showed what he had found. What he actually found was a toy, an old, torn, broken doll indeed. Nevertheless, the part which hit me most lay in the boy's satisfying smile. His smile was so purly innocent. I believe that there are hardly anybody who can understand his feelings in full extent because we are living in utterly different worlds. We should now understand how blissfully ignorant we are. We are well provided and filled with love. However, we are never satisfied and there seems to be no end for our craving. While we are asking for a brand new computer, all these poor children are begging for are merely a penny. Apparently, these children can in no way step into our "heavenly world". To give these children a hand is not about giving out all material stuff, but it is all about giving out our heart, love and support, letting them once again know there is hope for their future and there are many people out there who still care for them.

## Angela Chan 陳楚欣

"我係YE07!!" Whenever these words tumble out of my mouth, or when I put on the smart UNICEF t-shirt, a surge of pride bubbles up inside me. Before I joined the YE programme, I didn't have the faintest idea that I could change so much. I didn't believe one could learn so much and acquire so much knowledge and personal abilities with the exposure to the outside world - which is exactly what has occurred to me this past YE year. Throughout the infinite camps and gatherings and social services and meetings. I feel like this YE programme has instilled in me another Angela- the new Angela that is confident, compassionate, responsible and no longer so dependent. In less than a year, genuine friendships have already been forged among us YEs and as one of the youngest, I am always there learning so much from my seniors. We've worked together diligently and meticulously to achieve feats beyond our expectations - the ecstasy of success after nights of sleep-deprivation and the painstaking process leading up to worthy outcomes simply cannot be described in any depth on paper. Unicef aims to help children in need and I truly felt its enlightening and inspiring spirit in Qinghai where I went on a field trip - bringing hope and sunshine to the lives of the poverty-stricken locals. There I witnessed how much better Unicef could make their lives - and the children's innocent smiles simply made my day. Their misfortune highlighted how blessed I am - which in turn propels me to work harder and to do my utmost to "Make this world a better place" Every small action is already a great step forward - that is the ultimate lesson I have learnt from the YE programme. With all the poignant memories, heartfelt laughter and tears securely tucked away in my heart, I'll never forget this fantastic year, and again, I LOVE YOU ALL!!

## Vicky Chiu 趙玉瑛

這個旅程,確實有太多突如其來的事情發生。在這麼大的落差下,難免會失落。其實我們一直背負著很重的包袱:我們都被自己的期 望、價值觀、對印尼的印象,壓得透不過氣來。能放下自己,以全新角度出發會得到更多。這是一個另類的考察之旅。看到的不是催 淚的邊緣人士的掙扎,得到的不是一刻生命無常的感動,而是我們懂得放下自己,上了人生裡最寶貴的一課。不是當中一份子絕不能 體會這六日五夜裡我們的百感交集,更絕不能質疑並批評這旅程中我們的領會!所有的感覺、回憶、經歷 ,只有爪哇人才真切感受。 毎一份感覺,歷久常新,良久不會褪色,每每想起,也會心微笑。就讓它們沉澱在我們每一個爪哇人的心底 ─ 成為珍貴的寶藏吧!!

#### Suki Na 吳淑琼

轉瞬間,零七年的青年使者計劃在歡笑中走到了尾聲。計劃中,密密麻麻的訓練時間表,以及多不勝數的家課,都豐富了我的生活, 使之生息不少。在這裡,我嚐遍了甜酸苦辣,從籌劃到實踐每一項活動,成功感,我得到過,挫敗感亦如是,每一幕都教我百般滋味 在心頭。有幸加入青年使者的大家庭,我為此而感到驕傲,與一眾的青年使者,從不相識的陌路人,變成今天合作無間的伙伴,甚至 摯友・這都是UNICEF的恩賜・對於導師的循循善誘・與苦心栽培・我更是不勝感激。雖然・當日的光陰已不復再・但留下的回憶卻 是恒久不衰,一切一切,早已刻在我的心扉,留下永不磨滅的烙印,我不曾忘記,那個大家哭笑與共的晚上......多年後,不論大家身 在何地・我相信・只要想起昔日共處的時光・都定必會有一瞬會心的微笑。

#### Crystal Chow 周寶瑩

今次真係好榮幸,可以參加UNICEF的YOUNG ENVOYS PROGRAMMME,成為YE07的一份子。除了學懂許多做人處事的技巧外, 最開心的還是認識了一班志同道合的朋友仔與及有兩個好好的trainers呢!整個programme最精彩的一部份,當然是field trip啦,這個 field trip我好榮幸能與6位出色能幹的YE,來到印尼的班達阿齊作探訪。其實我們到達當地的主要目的是希望能夠多了解UNICEF在大 海嘯後所作的重建工作。在來到班達阿齊之前,我以為當地仍然是一片頹垣敗瓦,環境衛生惡劣,人民生活困苦的地方,但當我抵達 那裡卻發然有東西都興我所想像的有所出入。其實當地的重建工作已經完成得七七八八,當地居民亦已重新適應生活。這令我感覺到 一個人的忍耐力和意志力是可以很驚人。其實只要我們抱有信心,無論面對任何難關,我們也一定能夠跨過。I am proud to be a part of YE07.

#### Connie Ho 何欣容

想不到,轉眼間便是大半年了。從面試到印尼考察團,這大半年似是很短暫的一段光景,但我卻在此上了人生重要的一課,07青年使 者計劃定必是我人生中其中一個最難忘的經歷。在這短短的幾個月裏,我們一班準青年使者一起學習,一起工作,繼而更一起"共患 難"。既要應付校內繁忙的校務,同時,許多時間又要面臨此計劃中一個又一個的"deadline"。但是,大家也願意盡情地去投入, 亦不介意投放更多的時間和精力。但我敢說,我們每位青年使者,在這個計劃中所得到的,必定比付出的多!不得不提的是,我們實 在十分感激Simmy和Ashley,以及其他UNICEF的事工在這一年裏不辭勞苦地幫助我們成長。我深信,這已經不只是你們工作的一部 分,而你們已經當我們是你們的親人、同路人。這一份情,是我永遠也未能忘懷的。請容我在此真切的說一句:謝謝您!

#### Candy Chu 朱玉梅

「聯合國兒童基金會」,一個好像很威風似的名子。於是經過「命運的安排」後,我和它遇上了!像很多新手初入關口一樣,我以為 成為聯合國兒童基金會青年大使是充滿快樂、有趣的活動。誰料......是充滿挑戰、工作量多的活動!剛剛開始的時候實在有點不習慣, 但有些東西又令我覺得是值得的!就是其他青年大使的鼓勵!當人到了為而無所成的時候,只是一句已可令人心窩。這個活動雖然煩 瑣,但最後我也滿載而歸:交上幾個「共患難」的好友、如何在團體中自處、提昇打字速度等等。由迎新營、不同的工作坊、到外考 察,一切一切都是我人生片段中珍貴的回憶及很好的經驗!

## Candy Chui 徐宛萾

在這大半年的青年使者計劃,我和其他的青年使者,由陌生人變成知心的朋友。我們一起經歷不同的考驗、接受不同的訓練,當中有 喜亦有悲。我從中學習了不少,亦成長了不少。在印尼亞齊省的探訪中,不但擴闊了我的眼界,而且更讓我看見自己是多麼的幸福。 那些曾經過海嘯災難的人民,雖然生活貧苦,但依然勇敢堅強地生活下去。我看見的小朋友不是愁眉苦臉,相反是笑臉迎人的。他們 很天真活潑。即使和他們拍張照片、玩一些簡單的遊戲,甚至是下一場雨,也可以令他們樂透大半天。「快樂原來可以好簡單」— 我 明白了知足的道理,亦學懂了感恩,珍惜身邊所擁有的一切。最後,我很想多謝我們兩位導師Simmy和Ashley,在她們身上學到的, 是我畢生受用的。

#### Tiffany Lau 劉靄茵

當初在社工室外看到海報印著這個熟悉的名字 —「聯合國兒童基金會」,就被吸引過去了。仔細一看,這個「青年使者」活動的目的 正與我的夢想一樣 ─ 喚起大眾對第三世界國家兒童的關注和認識,於是便於短短的幾秒之間決定要參加這個活動。説到底,是難得遇 上一個屬於青少年、為世界和社會貢獻的團隊。亦鑑於過去的日子只埋頭於會考而未能嘗試參與社會服務,我就毅然參加了「聯合國 兒童基金會青年使者計劃2007」!在同伴身上學習到處事要處之泰然的態度,使我覺得這個活動更具意義。我在當中學習到做人的道 理,當然是樂在心頭!還有很多零碎的回憶,令我忘不了。一句到尾,多謝Simmy,多謝Ashley!

#### Sam Siu 蕭星宇

在報名參加YE時,我猶疑過。知道將要面對很多陌生的人、陌生的環境,這使我沒有安全感。經過了半年的時間,我真的很感謝每一 位YE,你們的笑容帶給我很大的安全感,更帶給了我很多寶貴的回憶,使我從未後悔成為YE的一份子。最大的收獲必定是眼界的擴 闊,特別對於一個來自普通學校,家住屯門的我。由最初的迎新日到最後的青海之旅,我經歷了許多許多新鮮的事物,付出了很多人 生的第一次,漸漸長大了不少。我們經常都會談論「窮」的問題,在書本上我們可以找到不少有關「窮」的資料,但直到親身去到中 國的貧窮省份,親眼見證到何為「窮都可以很快樂」,我才開始認真反思,才了解到「窮」的深層意義。

#### Maggie Yeung 楊康琪

香港的小孩真是比青海的快樂嗎?無可否認,香港的小孩在物質上的快樂比他們好;但是心靈上的快樂,青海小孩比我們擁有得更 多......有時候,人們窮一生的精力,去追求他們所謂的快樂。這些的快樂不外平名與利。但他們會明白真正的快樂嗎?從前,我會認 為貧戶與富戶的分別,就是一個有錢,一個沒有錢。但當我在青海探望貧戶時,我有了一個新的領悟:青海的貧戶雖然沒有錢,但是 他們擁有的「心靈財富」,比我們擁有得更多。因此他們才是真正的富戶。我在這個旅程中也體會到「患難見真情」 在此,我要多謝 那位醉酒的先生,沒有他的出現.便不會有真情的體會。經過8個月漫長的旅程,YE07的船終於都到了終點。船上各人上岸後,都會繼 續自己的旅程。但我深信每人的心中,都會認為YE07是一生人中最美麗和璀璨的回憶。Simmy,你是我們心中最出色的船長,沒有你 的帶領・我們便不會成為一個合格的青年使者。

#### Kathy Tong 唐嘉盈

經過大半年的時間,青年使者計劃終於走到尾聲。這大半年間我成長了不少,我不會後悔我為這活動所放棄的一切。因為我得到的不 只是知識,還有一班好朋友。從當初迎新日那天,大家也不認識,到考察團大家已聚成一個團隊,這樣的友誼實屬難得。大家所經歷 的實非三言兩語所能形容,但顯然易見的是大家也在改變,不斷的成長,而我亦改變不少,成長了很多。令我印象深刻的莫過於 "Drama Workshop"和 "Social Service"。透過這兩項活動,令我明白到自己原本的不足以及需要改善的地方。就以Drama Workshop為例,我學會要做好一套好的話劇,不只要注意主角,還得留意其他配角,因為沒有其他配角的配合,那不會是一套好的話 劇。同樣道理,在舉辦活動時,我們還得留意細小的事項,因為只要有一點不好,也可能令整個活動失敗,這一點正好在Social Service 中體驗得到。最後,活動已到尾聲,如Simmy所說,船已走到尾聲,但我相信"YE Magic"。

#### Jim Chark 翟冠懷

從如同陌路,到合作認識,慢慢建立了一份寶貴友誼。八個月的時間表緊密得讓人覺得透不過氣,但現在回想卻希望這些「不能呼吸」 的日子能無限期延長,因為我實在不能適應沒有YE的日子。有機會到青海考察更令我增廣見聞,同時亦是我受感動最多最深的日子。 看到一望無際的大草原・迎著清爽的涼風・見識到當地的發展,感受到藏族人民的熱情款待,令我反思究竟是甚麼令城市變了質,為 何貧窮的鄉村人願意無條件付出招待客人的我們,城市人反而不可以?感謝Simmy和所有為YE07出過力的朋友,我有幸參與YE07這 個大家庭,感到無上的光榮,極度付出已失去了追求回報的意念,有幸相識、相聚、相交,本身已是一種緣份,但願這種緣份能長留 每一個YE心裡,從今時直到永遠。

#### Isabella Wong 黃伊埼

快樂的時光總是過得快。的確,半年YE的經歷轉眼便過去。從一開始沒有想過能成為YE,到今天以青海之旅劃上句號,猶記得第一次 camp中Simmy説過YE是共坐一條船中,互相學習,這半年不但是學習,更是我難忘的經歷。從消磨時間到全情投入,每一個訓練每一 個project,都讓我成長不少。每一次的工作都是不同的鍛煉,讓我們每個都有不同的體會。從素未謀面到青海的促膝長談,這份珍貴 的友情是我意想不到的。為我帶來了這一切一切的,是60位YE,是義無反顧不厭其煩地幫助我們的Simmy和 Ashley,謝謝你們每一 位,讓我過了充實的一年,帶走了寶貴的回憶。今天,YE07曲終,但人不會散。我深信,這大船到岸後,我們60位朋友,Simmy, Ashley,每一位都會再聚,因為我們都有著我們獨一無二的YE Magic。

#### Cherie Ho 何家瑤

這個計劃已經進入尾聲而最令人難忘的當然是一群朋友。在YE中除了學會關心其他地方的人,也能見到人與人的關係。在你不安的時 候,他們令你安心、溫暖,你會感覺到有一群人在支持你,不論做甚或都不會是單獨一人。在你害怕的時候,他們會安慰你。在你受 傷的時候,他們會擔心你。能夠與一群認識不夠一年的知心好友互相扶持,那種奇妙是只有感受過才會明白的。雖然YE可能令我失去 左好多個能大睡一覺的星期六日,但是我沒有感到後悔,因為我學到了在學校學不到的事情、認識到本來不會認識到的好朋友、體驗 到不是每個人都能體驗的。這絕對是一生只有一次的機會,認識到Simmy,Ashley和一群YE,享受到一個與別不同年度。

## Cary Tsang 曾肇民

8個月來我們50多個人,經歷了也學習了不少。Simmy説過:「我們由今天起,就是在同一條船上.....大家努力向目標進發!」就這樣, 我們花了很多心血,就好像一群水手般揚帆向著目標前進。幾個月來,經歷過也感受過,投入過也享受過。人是改變了,也進步了。 為每個活動緊張過,盤算過,奔波過,為的只有成果,一個令人激動的成果,這一切都是值得。能夠認識Simmy,Ashley和50多位YE 摯友,我一生也難以忘懷。時光可變,但友情,我信絕對不變。完成考察團以後,YEO7,剩下Publication,便劃上一個句號。番茄講 過,要'made no regrets in form 6'。如今,不單我,各位Form 6 YE都做到了。中六,已經無憾,亦已滿足。YE劃上句號以後,就讓 回憶,一生記在腦海的深處,記住大家,也記住這個家-UYIC.

#### Calvin Yeung 楊文升

還記得最初那句話:「大家從此在同一條船,無論多大風浪,都要向終點進發。|這艘船最初沒甚麼特別,船身是普通材料,打 FYE 旗號,57個小夥子船員,船長是要求高,性急的人。船員雖是新上工,但學習力和適應力很強,接受過船長的訓練後互相便建立了默 契和友誼。船長對這班心頭高的船員挺滿意,但就認為他們可以更努力,於是把船駛到風高浪急的地方考驗一下他們。考驗,對我們 這班船員是有血有淚。每個曾經付出,承擔,當中有歡笑,亦有享受。跌倒爬起來,累了也振作,因為船員是團結,為船的航行無私 無畏地努力。八個月的乘風破浪後,船已到達終點,航程中所見所聞盡是船員的回憶。投入,期望,成長,都是每個船員的經歷,回 憶都沉殿於船員,船長的心裡,只因珍視這次緣分。

#### Bian Ho 何思蘅

YE 們能夠由一班互不相識的人,演變成一個團結互愛的大家庭,真是難能可貴。我因在field trip中曾掉失了行李,更感受到患難見真 情的滋味!然而,交朋友並不是我們入YE的主要目的。 參加了這個計劃,我更加認識到社會問題的所在。我們不是要幫助窮人脱貧, 因為他們負擔不起日常生活的費用並不是因為沒有錢,而是一群有錢的人把物價拾高了。要令他們懂自力更生,應致力減少貧富懸殊。 我看青海的人人心並未受貧窮的生活所動搖,鄰里之間無分彼此的愛,豐富了他們的心靈。因此,我想香港人需要的是一個令人心靈 上滿足的思想教育,明白人與人之間的互愛是最重要的,施予是富人的一種愛,受助亦在體驗互愛。這樣不但令財富更平均分佈,亦 為社會帶來安定繁榮。

#### Angielyn Ng 吳雅凌

眨眼間,07年青年使者記劃已經為它那多姿多彩的人生添上最後一筆。回顧過去一年,我們這群來自不同學校、充滿活力的青年,走 在一起,共同面臨著好像排山倒海般的繁重考驗。雖然不免時時需要面對種種壓力、投放頗多的時間和精力;但是我們卻因此在短短 的時限內,懷著勇氣和毅力去完成每一個考驗,每個人也都嘗試了許多新事件。同時,我深深地發現很多自覺是困難艱辛的考驗,其 實它的「難」並非在於擔心自己有沒有能力做到,而是在於擔心自己不知有沒有勇氣去面對和如何能做好。在一個又一個的團體考驗 裏,我對每位組員的處事態度和方法有了一定的認知,也深入地認識了自我;並且,我好像更了解了社交—這一門藝術;甚至獲得了 寶貴的人生哲理。我真得希望這些獨特的財富不因時間的長短,能長駐我的腦海裏,學以致用。

#### Gigi Lam 林穎姿

生活源自環境。在香港・大部分人的生活是在追求物質。這些物質不一定是名牌貨品・但許多時是消閒品・如一部遊戲機:或是所謂 提昇生活素質的物品,如一部等離子電視。在我們到訪的青海家庭,生活是為尋三餐溫飽;生活的意義是為改善下一代的生活,直至 脱離貧窮。環境的差異除帶來不同的生活態度,待人接方面也有所差別。他們熱情款待,不時捧出一碟又一碟足夠他們一個月份量的 食物・但他們毫不猶疑地宴請我們。反觀之・我們帶去的只有一顆心・一顆探討的心・探討他們生活、文化。在價值上・探訪對他們 的經濟是不會改變,我們所做的勞動可能更勞煩他們清理,可是,他們依舊笑臉迎人,樂於交談。他們不會計較全金錢上的回報,而 是率真的與我們結交朋友。假若他們生活在爭競爭社會,這種真摯相信會慢慢消逝、被同化。發達社會的可悲是人與人之間缺乏了真 誠。也許我們應多向藏民、遊牧民族、農民取經,改善人的心理素質。

## Erica Wong 黃穎怡

雖然因為時間不合而錯過了不少YE的活動以致參與率偏低,很多活動也無法投入,而且也沒法參與最後的實地探訪旅行,似乎有點可 惜。可是在YE的整個計劃和過程中,我從一眾非常優秀的同伴身上學到了許多,所以還是有所得著。面試的技巧,和成員們融洽相處 的技巧我學到了不少。自己本不是處事圓滑和富有領導才能的人,所以有幸進入YE這個團體,和不少即使年紀比我小卻更會帶領大隊 的同伴一起進行活動,也是很有意思的經驗。總括而言,YE是個頗花費時間的活動,可是假如能夠認真投入的話,也是十分值得的。

#### Anthony Tong 唐鎮南

「不一樣的感覺,卻是一樣深刻的感覺。」正好形容這次filed trip的經驗,雖然我不了預期嚴重的貧窮問題,旅程也不是想像的辛苦, 但感覺卻一樣的深刻,不知道是否自己本身也不是出身於富裕家庭,我深明白在貧窮之下極度希望脱貧的感覺。我看到他們讀書那認 真的態度,我看到他那不屈不撓的意志,我看見他們為了夢想不斷發奮的眼神,這一切一切也感動著我;從前,我常覺得自己的生活 有多艱苦,但一看見他們每一天的生活狀況,我在香港生活得多苦,也不能和他們相比。這一點啟發對我相當重要。除了field trip外, 在整個ye program中令我留下最深刻印象的就是school project了,深刻是原因是因為參加人數的問題,我校只有中五,中六和中七三 個級別, 而school project在四月份這個公開考試月份舉行, 那時中五和中七的同學已離開學校應付公開試, 只剩下中六一個級別, 加 上同學們的反應一開始極之冷淡,我那時真的害怕我一元也不能籌到,我還記得,我為了一個同學的兩元,從二樓禮堂走到七樓圖書 館。對。只是為了兩元。我不能算自己有怎麼樣的鬥志去克服這困難,我只能説我在這個school project中成長了。其實不只在school project中。在這個ye program的無限份reflection,無限份proposal,無限次evaluation,我也有著無限的得著。

# Acknowledgements 鳴謝

Our heartiest thanks to the following organizations and individuals for their substantial contributions, support and advice in the UNICEF Young Envoys Programme 2007:

聯合國兒童基金香港委員會衷心感謝下列機構及人仕對「聯合國兒童基金會青年使者計劃2007」的贊助、支持及意見:

#### Advertising Sponsor 廣告贊助機構

Citybus Limited & New World First Bus Services Limited 城巴有限公司及新世界第一巴士服務有限公司

#### Panel of Judges 評審團

Ms. Marcia Aw, Executive Director, Changing Young Lives Foundation 成長希望基金會行政總監胡美三小姐

Dr. Chow Chun Bong, Chairperson, Hong Kong Committee on Children's Rights 香港兒童權利委員會主席周鎮邦醫生

Dr. Patricia Ip, Chairperson, Against Child Abuse 防止虐待兒童會執行委員會主席葉麗嫦醫生 Ms Susan So, Director, Hong Kong Society for the Protection of Children 香港保護兒童會總幹事蔡蘇淑賢女士

Mr. Gilbert Mo, Council Member, Hong Kong Committee for UNICEF 聯合國兒童基金香港委員會委員毛錫強先生

Mrs. Corina Wong, Council Member, Hong Kong Committee for UNICEF 聯合國兒童基金香港委員會委員黃高美雲女士

Thanks must also go to the following individuals and parties for their kindest help in the UNICEF Young Envoys Programme 2007: 我們衷心向以下人士及單位致謝・非常感激各人對「聯合國兒童基金會青年使者計劃2007」所提供的協助:

Mrs. Anson Chan, GBM, GCMG, CBE, JP 陳方安生太平紳士

Ma On Shan Plaza 馬鞍山廣場

We also wish to express our deep appreciation to the following organizations in Manila and Guangxi, China for their warmest reception: 我們特別多謝下列機構的協助和熱誠接待,令「聯合國兒童基金會青年使者計劃2007」的考察團得以順利進行:

UNICEF Jakarta Country Office 聯合國兒童基金會印尼辦事處

UNICEF Banda Aceh Zone Office 聯合國兒童基金會班達阿齊辦事處

UNICEF West Java & Banten Field Office 聯合國兒童基金會西爪哇辦事處

Child Center Punge, Banda Aceh

Lamsiem Polindes, Banda Aceh

Yakita Outreach Activities Centre, Banda Aceh

IAIN University, Banda Aceh

CLCC pilot Project of Elementary School of Pengampon, Cirebon, West Java

SMP BPK Penabur, Cirebon, West Java

Kasepuhan Palace of Cirebon, West Java

Wadul Bae, Cirebon, West Java

Peta Kampung Siaga, Cirebon, West Java

**PSMTI Cirebon** 

The Major of Cirebon

The Child Forum, Cirebon

Indramayu Government Planning Office

BKB Kemas of Sindang, Indramayu

Nao SUAKA, Indramayu UNICEF China 聯合國兒童基金會駐中國辦事處

MOFCOM

中華人民共和國商務部

Guinan County Government 貴德縣縣政府

Guomeng Village Clinic 過芒村鄉村衛生所

Senduoxiang Tibetan Secondary School

貴南縣森多鄉藏族中學

Guinan Craft Development Centre 貴南縣藏綉研發中心

Taxiuxiang Tibetan Primary School 貴南縣塔秀鄉藏族小學

**Datong County Government** 大通回族土旅自治縣縣政府

Shuobei Tibetan Xiangmajia Village

朔北藏族鄉麻家莊村衛生所

#### Organizer 主辦機構



## 聯合國兒童基金會

#### 香港跑馬地藍塘道60號3樓

3/F., 60 Blue Pool Road, Happy Valley, Hong Kong

Tel 電話: (852) 2833 6139 Fax 傳真: (852) 2834 0996

#### 聯合國兒童基金會青年資訊中心 **UNICEF Youth & Information Centre**

九龍樂富聯合道168-170號聯合大樓地下

G/F., Luen Hop Building, 168-170 Junction Road, Lok Fu, Kowloon

Tel 電話: (852) 2338 5151 Fax 傳真: (852) 2338 5521

Website 網址: www.unicef.org.hk Email 電郵: info@unicef.org.hk

Advertising sponsors 廣告贊助機構



